

تأملی نظری در مفهوم «دیپلماسی عمومی»^۱

امیرعباس لطفی سرابی^۲

با توسعه‌ی روابط بین‌الملل، مفهوم دیپلماسی نیز هم‌چون اغلب مفاهیم سیاسی و روابط بین‌المللی توسعه یافته و زیرشاخه‌های خاص خود را ایجاد نموده، به نحوی که گاه مفهوم سنتی را متحول نموده و یا با گشودن ابواب جدید، به توسعه‌ی آن مفهوم کمک نموده است (ظهر مفهوم دیپلماسی عمومی به عنوان زیرشاخه‌ی دیپلماسی، از نمونه مفاهیم تازه و مدرن در عرصه‌ی سیاست است. در نوشتار حاضر، برآئیم تأملی چند در باب مفهوم دیپلماسی عمومی داشته باشیم).

مفهوم دیپلماسی عمومی یعنی از دیپلماسی است

مقدمه

با توسعه‌ی جوامع انسانی و ارتباطات، روابط بین‌المللی نیز شاهد ظهور پدیده‌هایی نوین هم‌چون دیپلماسی عمومی می‌باشد. در این‌باره، سیاست خارجی هر کشوری موظف است با چالش‌ها کنار آمده، به آن‌ها واکنش درست نشان داده و در عین حال به تأمین منافع ملی نایل آید. یکی از چالش‌های مزبور، تغییر اساسی در مفهوم قدرت و برقراری توازن میان قدرت «ترم»^۳ و «سخت»^۴ بوده است. به بیان دیگر، بر اساس تحولات اخیر روش‌های قیرآمیز سنتی که مبتنی بر توان نظامی و اقتصادی کشورها بودند، جای خود را به روش‌های ظریفتر دیپلماتیک برای تأثیرگذاری و متقاعدسازی^۵ می‌دهند. این وضعیت، نتیجه‌ی شرایط تازه‌ی بین‌المللی است که مشخصات آن عبارت‌اند از: وابستگی متقابل و

^۱ دیپلماسی عمومی، معنل فارسی واژه‌ی Public Diplomacy است. البته در برخی متون نیز که اغلب انگلستانی هستند، واژه‌ی Mass Diplomacy به معین متنا به کار رفته است.

^۲ امیرعباس لطفی سرابی، دانشجوی دکتری علوم سیاسی و کارشناس مسائل بین‌المللی است.

^۳ Soft Power.

^۴ Hard Power.

^۵ Diplomatic Arts of Persuasion and Influence.

هم‌دلی ۲) تأمین واسطه‌ای برای ارتباط بین‌المللی و ۳) مقدمه‌ای برای نیل به منافع ملی.

ایجاد جو اعتماد^۱ (اعتمادسازی)

دولتها، اطلاعات و ارزش‌های فرهنگی خود را در سطح دنیا، اشاعه و انتشار می‌دهند و معتقدند که این عمل در راستای تأمین و پیشبرد منافع ملی‌شان است. سال‌ها پیش کارل دویچ^۲ گفت: «منافع هر دولت در وهله‌ی نخست، به طور مستقیم به سیاست تبلیغاتی و اشاعه‌ی ایدئولوژی آن دولت در سطح کشورهای خارجی و در مرتبه‌ی بعدی، به سیاست‌های حمایتی آن دولت از مبادلات علمی و فرهنگی متناسب با بخش نخست ارتباط دارد.»

علت اصلی این که تأمین اطلاعات برای رسانه‌ها و برنامه‌های تبلیغات فرهنگی، بخشی عمدی از فعالیت‌های سیاست خارجی در کشورهای پیشرفت‌های را به خود اختصاص داده، این است که به نظر می‌رسد این‌گونه فعالیت‌ها، وسیله‌ای متناسب برای اعتمادسازی و تفاهم با سایر کشورهاست.

منطق یادشده در سراسر دنیا صادق است و کشورها در هر گوش‌های از جهان، بیش از پیش برای اعتمادسازی، تفاهم و ارتباطی دوستانه و صلح‌آمیز با کشورها و جوامع خارجی، به دیپلماسی عمومی و رسانه‌ها وابسته می‌شوند. همان‌گونه که ویلفرد لاریه^۳ بیان نموده، «تنها راه دفاع از اصول و عقاید یک نفر، انتشار و آگاهسازی دیگران از آن‌ها می‌باشد.» بنابراین بسیاری از کشورها اکنون سرمایه‌گذاری عمدی برای معرفی و نشر ارزش‌ها و هنچارهای ملی خود انجام می‌دهند. در ک مشترک، حسین‌بیت و هم‌گرایی، به عنوان عناصر لازم و ضروری برای برقراری ارتباط میان کشورها و به عنوان مبانی دیپلماسی عمومی به شمار می‌روند. یکی از انگاره‌های اولیه‌ی سیاسی برخی کشورهای قدرتمند، آموزش

زادالوصف کشورها، جهانی‌شدن فرهنگ، قدرت‌گیری افکار عمومی، انقلاب رسانه‌ای، و جریان رو به رشد فرهنگ، اندیشه و اطلاعات که همگی عبارت‌اند از عوامل و عناصری که به طور مستقیم فشار وارد به دولتهای ملی را برای ضرورت تجدید ساختار سیاست خارجی و لزوم توجه به دیپلماسی عمومی به عنوان مرجع تازه‌ی تلاش‌های دیپلماتیک، افزایش می‌دهد. محیط نوین بین‌المللی و کوتاهی و شفافیت مزدی‌های ملی موجب شده که دولتها به عنوان بُعد راهبردی دیپلماسی و شرط لازم تحقق اهداف و منافع ملی‌شان، در پی کسب توانایی لازم برای تأمین اطلاعات لازم و تأثیرگذاری بر مخاطبان خارجی باشند. اما همچنان سؤالاتی بسیار پیرامون دیپلماسی عمومی باقی است که باید بدان‌ها پاسخ داد:

دیپلماسی عمومی چگونه موفق به تکمیل دیپلماسی سنتی دولت - دولت می‌شود؟ برقراری ارتباط مستقیم با مخاطب خارجی چه فوایدی دارد؟ آیا دیپلماسی عمومی، محیط بین‌المللی بهتری برای تحقق منافع ملی فراهم می‌آورد؟ آیا دیپلماسی عمومی قادر به تأمین منافع و اهداف سیاسی، اقتصادی و امنیتی است؟

تجربه‌ی موجود و عقیده‌ی صاحب‌نظران و سیاستمداران حاکی از آن است که پاسخ به اکثر سؤالات فوق مثبت می‌باشد. لذا برآنیم تا دریابیم که آگاهسازی و آموزش مخاطبان خارجی، تا چه حد می‌تواند محیط بین‌المللی را متأثر ساخته و این‌که دیپلماسی عمومی تا چه میزان می‌تواند در تأمین و دست‌یابی به منافع ملی مؤثر باشد.

دیپلماسی عمومی، دو دست‌آورد عمدی دارد که ما نیز این دو دست‌آورد را به عنوان محورهای اصلی بحث، مورد بررسی قرار می‌دهیم:

- تأمین منافع دولتها در صحنه‌ی بین‌المللی،
- تحقق جهانی امن، خوبیخت و بد لحاظ ایدئولوژیک، دوستانه‌تر.

الف) منافع دولتها در صحنه‌ی بین‌المللی

دیپلماسی عمومی در تأمین منافع دولتها در صحنه‌ی بین‌المللی، سه دست‌آورد فرعی دارد: ۱) برقراری ارتباط با سایر ملت‌ها بر مبنای اطمینان و

^۱ Atmosphere of Trust.

^۲ Karl Deutch.

^۳ Wilfrid Laurier.

طریق ایجاد حسن نظر و القاء باورها و دیدگاهها به مردم، و نهایتاً با تشویق و وادار نمودن آن‌ها برای پرداختن به آن کشور (خرید کالاهای آن، درک فرهنگ و آداب آن و تبعیت از هنجرهایش).

کار بر روی افکار عمومی مردم کشورهای خارجی برای القاء دیدگاه و تصویر مشابهی از جهان به عنوان روشنی غیرمستقیم برای اعمال فشار بر حکومت‌های آن‌ها از سوی بسیاری از دولتهای خارجی مورد استفاده قرار می‌گیرد. به بیان دیگر، دیپلماسی عمومی، یک کشور را قادر می‌سازد تا ضمن تأمین رضایت کشور دیگر، خواست بخشی عمدۀ از مردم آن کشور را به سود خود تغییر دهد. یک صاحب‌نظر کاتادایی در این‌باره عنوان نموده: «اگر احساس شود دولت هدف در برابر خواست و سیاست موردنظر مقاومت می‌کند، آن‌گاه دولت خارجی به منظور تغییر سیاست موجود، با توصل به دیپلماسی عمومی دست به اتحاد تازه با گروه‌های مردمی خواهد زد.» سیاست‌گذاران ایالات متحده عقیده دارند به منظور ایجاد درکی بهتر از آمریکا، تبادلات فرهنگی به عنوان راهبرد اصلی ایالات متحده برای خلق گروه‌هایی از رهبران فکری در حوزه‌ها و زیرساخت‌های سیاسی، اقتصادی، فرهنگی و اجتماعی کشورهای دیگر باید مورد توجه قرار گیرد. در این خصوص، افراد کلیدی، متنفذین، مقامات رسمی، رهبران فکری و نخبگان حوزه‌های مختلف، هدف اصلی سیاست و راهبرد دیپلماسی عمومی محسوب می‌شوند^۱ که البته ابتکارات و برنامه‌هایی خاص برای جذب و تأثیرگذاری بر این دسته از افراد اجتماع، باید طراحی و تنظیم شود. مسلماً مطالب فوق مشخص می‌سازد که چرا در قرن بیست و یکم، برقراری ارتباط مستقیم با مخاطبان خارجی، مردم و گروه‌های اجتماعی به طرز زایدالوصفي مورد توجه تصمیمه‌گیران و سیاست‌گذاران قرار گرفته و به عنوان یکی از اصلی‌ترین و خلایف سیاست خارجی درج شده است.

دیپلماسی عمومی از طریق برقراری روابط میان اقوامیان و هم‌دیلی، امکان ایجاد رابطه‌ی دیپلماتیک را فراهم نموده. و هم‌چنین، کشورهایی را از موقعیت بهتر نیز امتیازی برخوردار می‌سازد. یک کشور از طریق جذب افکار عمومی

هنجرها و ارزش‌ها به مردم جوامع در حال گذار می‌باشد. بر این اساس، دیپلمات‌های این کشورها، تماس‌ها و گفتگوهایی عمدۀ را حول محور فرهنگ و لینکولن‌زی، سازمان‌دهی و برنامه‌ریزی می‌کنند. به عقیده‌ی یوشکا فیشر، وزیر خارجه‌ی سابق آلمان، برقراری رابطه‌ی فرهنگی با مردم کشورهای خارجی، «یکی از وظایف بسیار مهمی است که سیاست خارجی تماماً بدان اختصاص دارد.» به عقیده‌ی ناظران، رفتار سیاسی ایران نیز حاکی از آن است که تهران نیز دریافته که توفیقش در گرو دیپلماسی عمومی فعال و محیا نمودن زمینه‌های لازم برای تفاهم و توافق با جهان خارج است. باید توجه داشت که انجام تبلیغات و آشنازی مردم و جوامع خارجی با فرهنگ کشور خود، زمینه‌ی لازم برای درک و شکل‌گیری روابط دوستانه را محیا می‌سازد. به طور کلی، تصمیم‌گیران و سیاست‌گذاران عرصه‌ی خارجی، همکاری‌های فرهنگی، علمی و اطلاعاتی را به منزله‌ی اهرمی راهبردی در جهت ثبت و جهه ملی، ارایه تصویری مثبت در خارج از کشور و ایجاد مبانی مناسب برای روابطی پایدار و عمیق با کشورهای دیگر می‌دانند.

برقراری ارتباط با «افراد کلیدی»^۲ و زمینه‌سازی یک ارتباط دیپلماسی عمومی از طریق کار بر روی افکار عمومی، نخبگان فکری و افراد کلیدی، دولت‌ها را قادر می‌سازد تا دولت‌ها و کشورهای دیگر را کم و بیش مستقیم تحت تأثیر قرار دهند. مدت‌ها بیش از ظهور و توسعه‌ی وسائل و ادوات ارتباطاتی مدرن امروزین، هانس مورگنتا^۳ به ظرفیت موجود در این شکل از دیپلماسی اشاره نموده بود که «هدف آن نه فتح سرزمین‌ها و یا اعمال کنترل بر معیشت اقتصادی، بلکه فتح، غله و کنترل ذهن شهروندان می‌باشد.» راهبرد دیپلماسی عمومی دست‌آوردهایی متعددی در برخواهد داشت که برخی از آنها عبارت‌اند از: افزایش آشنازی مردم با کشور مورد نظر، ستایش کشور مذبور از

¹ Key Peoples.

² Hans Morgenthau.

عرصه‌ی روابط بین‌المللی به خود اختصاص دهد. دیپلماسی عمومی، مبنای اصلی برای مقبولیت و اعتبار یک کشور در سطح بین‌المللی و درک مردم جهان از اقدامات آن کشور را فراهم می‌نماید.

دیپلماسی نرم برای اهداف سخت^۱

(کارکرد و عملکرد دیپلماسی عمومی) از این قرار است؛ «دیپلماسی عمومی علاوه‌ی طریق افزایش مخاطبان یک کشور در خارج از کشور و محیا ساختن بستر و مبانی لازم برای اقدامات آن کشور در محیط بین‌المللی، به پیشبرد و تأمین منافع ملی و راهبردی کشور در خارج از کشور کمک می‌نماید.» اکنون کشورهای جهان به این عقیده رسیده‌اند که این قدرت نرم (دیپلماسی عمومی) زمینه‌ساز دستیابی کشورها به اهداف سخت در صحنه‌ی سیاست خارجی است.

در قرن بیست و یکم و در عصر توسعه‌ی اطلاعات، دیپلماسی عمومی به عنصر و جزیی راهبردی و غیرقابل اجتناب در سیاست خارجی کشورها تبدیل شده است. دیپلماسی عمومی از سه طریق به پیشبرد منافع ملی کشورها در عرصه‌ی سیاست خارجی کمک می‌کند: «آموزش، آگاه‌سازی و تأثیرگذاری بر مخاطبان خارجی». بر این اساس، یکی از وظایف دستگاه سیاست خارجی (ایجاد فضای تفاهم و اعتماد و اطمینان در صحنه روابط دو، چندجانبه و بین‌المللی و در تمامی سطوح) می‌باشد.

یکی از ابعاد منحصر به فرد دیپلماسی عمومی این است که اهداف تعریف شده در زمینه‌ی دیپلماسی عمومی، دارای زمان تعریف شده نمی‌باشند بلکه محدوده‌ی زمانی آن‌ها باز و نامحدود است.

در دنیای امروز، سایر بازیگران بین‌المللی هر روز بیش از پیش در می‌بایند که دیپلماسی عمومی دارای ظرفیت لازم برای تقویت موقعیت آن‌ها در جامعه‌ی بین‌المللی و تأمین مبانی لازم برای دستیابی به منافع شان می‌باشد.

^۱ A Soft Diplomacy for Hard Goals.

^۲ Educating, Informing and Influencing Foreign Audiences.

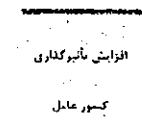
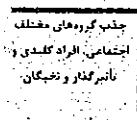
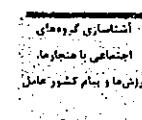
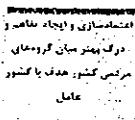
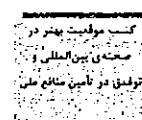
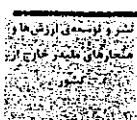
جهانیان و برقراری ارتباط احساسی و عاطفی با مردم کشورهای خارجی، بهتر می‌تواند به منافع ملی خود دست یابد. دیپلماسی عمومی نمی‌تواند کشورهای دیگر را وادار به انجام عملی نماید، «اما دیپلماسی عمومی می‌تواند شرایط و محیط را به نحوی تغییر داده و یا تحت تأثیر قرار دهد که بحث لازم برای شکل‌گیری نتیجه‌ی مورد نظر درگیرد.» مطالب ذکر شده مشخص می‌کند که چرا مردم‌شناس شهر بلژیکی، کنستانتن فن بارلوون^۱ «گفتگوی بین فرهنگ‌ها را مسئله‌ی حیاتی جهان سیاست در آینده» عنوان نموده است.

امروزه تمام صاحب‌نظران سیاست خارجی در سراسر جهان پذیرفته‌اند که دیپلماسی عمومی، زمینه‌ی لازم را برای انجام اقدامات سیاسی و کنترل نتایج مانورها و اقدامات سیاسی مشابه فراهم می‌سازد. در این خصوص، ایالات متحده از دیپلماسی عمومی انتظار دارد زمینه‌ی فهم بهتر دیگران از ارزش‌ها و نرم‌های مورد نظر آمریکا را فراهم آورد؛ بنابراین «وظیفه‌ی دیپلماسی عمومی، زمینه‌سازی برای شکل‌گیری مبانی معرفتی لازم در خارج از کشور برای ایجاد اجماع پیرامون ارزش‌ها و هنجارهای موردنظر می‌باشد». بر این اساس، وظیفه‌ی وزارت امور خارجه به وجود آوردن تفاهم و هم‌فکری لازم در خارج از کشور به عنوان بستر و مبنای برای تعقیب سیاست‌ها، تصمیمات، اقدامات، اهداف و منافع کشور در محیط بین‌المللی و خارج از کشور می‌باشد؛ در ۱۵ مارس ۲۰۰۲ در بحث بر ضرورت اصلاح دیپلماسی در کنگره‌ی ایالات متحده، بر این نکته تأکید شد که «دیپلماسی عمومی شامل مجموعه اقداماتی سازمان‌دهی شده برای ارتباط با ملت‌ها و نه حکومت‌ها است که هدف آن تبدیل جهان به محیطی این‌تر برای کشور عامل (ایالات متحده) است.» لذا بخش عمده‌ای از توفیق هر کشور در صحنه‌ی بین‌المللی و حوزه‌ی سیاست خارجی، بستگی به موفقیت آن در معرفی، تماش و تظاهر ارزش‌ها و هنجارهای مورد قبول و مورد نظرش در سطح بین‌المللی و جهانی دارد. به عقیده‌ی قدرت‌های بزرگ، دیپلماسی عمومی ایزار اصلی «قدرت نرم» است و می‌رود تا در قرن بیست و یکم، جایگاهی عمدۀ در

^۱ Constantin von Barloewen.

متحدین، شرکاء و دوستانی در میان اقشار کشور هدف، دست خواهد یافت. این همان چیزی است که از آن با عنوان «متحدین خاموش»^۱ یاد می‌شود. این چنین است که می‌توان بهتر به اهمیت و حساسیت دیپلماسی عمومی پی برد و دانست که چگونه این ابزار نرم، می‌تواند در خدمت و برای دست‌یابی به اهداف سخت، مورد استفاده قرار گیرد.

بنابراین صاحب‌نظران سیاسی منتقدند دیپلماسی عمومی کانالی است که مسایل و موارد «سخت» و «نرم» در سیاست، همزمان از مجرای ان تأمین و دنبال می‌شوند. بسیاری از کشورها، اکنون بر آین باورند که با بهره‌گیری از دیپلماسی عمومی قادر خواهند بود موقعیت خود را در عرصه‌ی بین‌المللی تثبیت نموده و تأثیرگذاری خود را تا حدی که در حالت عادی امکان آن فراهم نبوده، افزایش دهند.



نمودار کارکرد دیپلماسی عمومی در تأمین منافع ملی

بررسی سلسله‌مراتب قدرت، حکایت از اهمیت روزافزون دیپلماسی عمومی برای قدرت‌های درجه‌ی ۲ و متوسط دارد. از آن جاکه این دسته از کشورها در وضعیت فعلی یارای رویارویی و رقابت با قدرت سخت آمریکا را ندارند، این دسته از کشورها به نحوی روزافزون برای دستیابی به اهداف، تأمین منافع ملی و دست‌یابی به موقعیتی کلیدی و برتر در نظام بین‌الملل به دیپلماسی عمومی وابسته شده‌اند.

اشاعه و نشر ارزش‌ها و هنجارهای ملی به عنوان یکی از محورهای اصلی دیپلماسی عمومی، نه تنها در سطح سیاست خارجی به توفيق کشور در نظام بین‌المللی می‌انجامد، بلکه در سطح سیاست داخلی نیز به تقویت قوام و انسجام اجتماعی - سیاسی و هویت ملی کشور، منجر خواهد شد.

کارکرد دیپلماسی عمومی

اساساً کارکرد دیپلماسی عمومی بدین گونه است که توسعه و صدور ارزش‌ها و هنجارهای ملی کشور، موجب جذب گروه‌های مردمی و افراد کلیدی در حارج از کشور می‌شود. بر این اساس، به تدریج درک و تفاهم بهتری از کشور مزبور در نزد گروه‌های مردمی شکل خواهد گرفت، که در نتیجه‌ی تأثیرگذاری آن کشور افزایش خواهد یافت؛ این تأثیرگذاری، خود زمینه‌ساز کسب مقیمت برتر در صحنه‌ی بین‌المللی و تأمین اهداف و منافع ملی خواهد بود.

مایکل باتلر^۱ از مقامات ارشد وزارت امور خارجه انگلیس، در خصوص دیپلماسی عمومی می‌گوید: «هدف دیپلماسی عمومی، تأثیرگذاری بر افکار عمومی کشورهای هدف برای زمینه‌سازی و تسهیل در روند دست‌یابی به منافع می‌باشد». بنابراین دیپلماسی عمومی را باید قطعه و جزء لایتفکی از سیاست خارجی دانست. راهکار اصلی دیپلماسی عمومی در خدست به اهداف سیاست خارجی و کسب منافع ملی، اعتمادسازی و ایجاد تفاهم میان گروه‌های اجتماعی کشور هدف، با کشور عامل می‌باشد. از این طریق، کشور عامل، رفته‌رفته به

^۱ Michael Butler.

سیاست‌گذاری امنیتی به شمار می‌رود.» لذا در شرایط کنونی، امکانات، فن‌آوری و ادوات ارتباطاتی و اطلاعاتی اهمیت بسیار یافته و هم‌عرض قدرت سیاسی، نظامی و اقتصادی در تأمین امنیت ملی، مهم تلقی می‌شوند.

آمریکا با بهره‌گیری از موقعیت برترش در زمینه‌ی فن‌آوری ارتباطات و اطلاعات، موفق به برپایی «جهر جهانی فرهنگی»^۱ شده که به لحاظ راهبردی برای امنیت ایالات متحده، بسیار مهم تلقی می‌شود. همان‌گونه که جوزف نای^۲ عنوان می‌کند، وزیرگی‌های خاص عصر ارتباطات موجب تنوع دیپلماسی فرهنگی آمریکا شده و او را قادر ساخته تا با برخورداری از ظرفیت‌های تازه و ایجاد شده، پیوندهای عاطفی و احساسی خود را با مردم کشورهای خارجی تقویت کرده و از همراهی متحدینی موقت و فوری برخوردار شود. بنابراین باید دانست «در عصر ارتباطات، نفوذ و تأثیرگذاری دیپلماتیک و قدرت نظامی از آن کشورهایی است که قادرند حجم اطلاعات قابل توجهی را در راستای منافع شان منتشر کرده و از این طریق، به نحوی مؤثر فشار عمومی را بر رهبران سایر کشورها وارد نمایند.»

اساساً آن‌چه در این‌جا اهمیت دارد و مبنای اقتدار و رقابت نوین در صحنه‌ی بین‌المللی را بازتعریف می‌کند، حساسیت و اهمیت روزافزون «رهبری فرهنگی»^۳ و «فضای اندیشه‌ی جهانی»^۴ و تلاش مدعیان پیام و نه فقط قدرت‌های بزرگ در این عرصه رقابت نوین است.

۷) تقویت نفوذ و تأثیرگذاری سیاسی

یکی از منافع دیپلماسی عمومی، افزایش نفوذ سیاسی و ایدئولوژیک یک کشور از طریق توسعه‌ی صادرات فرهنگ سیاسی آن می‌باشد. در این عرصه، بنابر قول برزینسکی کشوری که دارای «پیام»^۵ و سخن در عرصه‌ی بین‌المللی است،

چنان‌که عنوان شد، دیپلماسی عمومی دارای دو دست‌آورده عمده است. دست‌آورده‌ی تحسیت که تا بدین جا به آن اشاره شد، متوجه واحدهای سیاسی یعنی برای تأمین منافع دولت‌ها در محیط بین‌المللی بود که در سه محور آن را مورد بحث و بررسی قرار دادیم. دست‌آورده دوم، جهانی و در راستای تحقق محیطی امن، خوبشخت و به لحاظ ایدئولوژیک، دوستانه‌تر است.

ب) تحقق جهانی امن‌تر، خوبشخت‌تر و به لحاظ ایدئولوژیک، دوستانه‌تر

(۱) دیپلماسی عمومی و امنیت پیشگیری‌کننده ۲) تقویت نفوذ و تأثیر سیاسی.

نقش (دیپلماسی عرضه در) من است - مُنَّا هُنْ حِلْمٌ لِّهُنَّا سَرِّ

دیپلماسی عمومی و امنیت پیشگیری‌کننده دیپلماسی عمومی، تأمین‌کننده‌ی گستره‌ی وسیعی از منافع گوناگون است و این منافع، همه به یکدیگر مرتبط می‌باشند، اما با این حال، نقش دیپلماسی عمومی در تأمین امنیت و منافع امنیتی بسیار چشمگیر و بارز می‌باشد. به طور سنتی، دفاع و امنیت با توان نظامی و شکل سخت و خشن قدرت در ارتباط است و از طریق آن تأمین می‌شود. اما در عصر ارتباطات، با بروز وابستگی و بهم بستگی جوامع، ملت‌ها و دولتها سخت و یا اساساً غیرممکن است که کشورها برای تأمین و افزایش امنیت خود، از نیروی نظامی استفاده کنند (در شرایط تازه، مفهوم «سیاست‌گذاری امنیتی»^۶ دامنه‌ای بیشتر از تعریف سنتی و کلاسیک را به خود اختصاص داده و عوامل غیرنظامی مانند ملاحظات اجتماعی، فرهنگی و ارتباطات را نیز دربرمی‌گیرد. در میان عوامل مزبور، بیش از همه انقلاب رسانه‌ای و نقش فراینده‌ی افکار عمومی موجب بروز تعاریف و کارکردی‌های متنوعی از مفهوم سیاست‌گذاری شده و آن را متحول نموده‌اند) «فرهنگ، اطلاعات و ارتباطات، عناصر راهبردی این حوزه هستند» و به عقیده‌ی اندیشمندان «مؤلفه‌های اساسی

^۱ Global Cultural Umbrella.

^۲ Joseph Nye.

^۳ Cultural Leadership.

^۴ Global Mind Space.

^۵ Message.

^۶ Security Policy.

در این باره، اهداف ایالات متحده عبارت‌اند از: «تسريع فرآیند دموکراتیزه‌شدن در کشورهای غیرلیبرال از طریق ارتباط با مردم آن‌ها و تحریق آراء و ایدئولوژی لیبرال آمریکایی». با توجه به اهمیت توجه به ارزش‌ها و حقوق دموکراتیک در راهبرد مزبور، می‌توان نام آن را «دیپلماسی حقوق دموکراتیک»^۱ نامید.

در این راستا، وزارت امور خارجه آمریکا از ایزارهایی گوناگون چون مجتمع و گرد همایی‌های بین‌المللی، تبادلات فرهنگی و اطلاعاتی برای ظهور و پیدایش یک جامعه‌ی مدنی دموکراتیک - از «پایین به بالا»^۲ - سود می‌جوید. البته در راهبرد مزبور وزارت خارجه، هم‌چنین به پیشبرد توسعه و ایجاد ساختار سیاسی دموکراتیک از «بالا به پایین»^۳ نیز کمک می‌کند. ارزش‌ها و هنجارهای مورد نظر که برای توسعه‌ی هم‌زمان جامعه‌ی مدنی و سیاسی باید مورد توجه و احترام قرار گیرند، عبارت‌اند از: حقوق بشر، حکومت قانون، ضروریات آزادی، آزادی آراء و عقاید، آزادی مطبوعات و رسانه‌ها و آزادی انتشار عقاید و نظریات.

آمریکا با تکیه بر سلطه‌ی رسانه‌ای و کنترل شاهراه‌های اطلاعاتی و ارتباطاتی جهان، توانسته به بخشی مهم از اهداف خود دست یافته و قسمت عمده‌ای از افکار عمومی مردم جهان را در جهت اهداف و منافع خود هدایت کند. ضمن آن که این رسانه‌ها و منابع اطلاعاتی آمریکایی و غربی نیز بخش مهمی از خواراک اطلاعاتی مردم را تأمین نموده و در مواردی شاید تنها منبع تأمین اخبار برای مردم جهان باشند.

دیدگاه اروپایی‌ها درباره‌ی جهان آمریکایی
باید افزود راهبرد فوق (دیپلماسی دموکراتیک) از سوی بسیاری از کشورهای غربی و متحده‌ی آمریکا مورد حمایت و تأیید قرار گرفته است. در این خصوص سیلویو بولوسکونی، نخست وزیر ایتالیا معتقد است که در جهان

دیگران را مخاطب خود می‌گردانند و سرانجام تفوق می‌باشد.^۴ بردن و «پیروزی بدون خون‌ریزی» از مزایای دیپلماسی عمومی است^۵ گرچه دیپلماسی عمومی را مفهومی نوین می‌دانند، اما در جای جای تاریخ شاهد بوده‌ایم که کشورهای قدرتمند با اشاعه و ترویج ایدئولوژی، ارزش‌ها و هنجارهای خود، در صدد صدور پیام و فرهنگ خود و مala کسب برتری بوده‌اند؛ از ارزش‌های یونان قدیم تا مطالب مندرج در قانون اساسی آمریکا و صدور پیام انقلاب اسلامی، ایران.

در چنین شرایطی، دستگاه سیاست خارجی موظف است تا از طریق مخاطب قرار دادن مردم و اساساً مخاطبان غیردولتی (دیپلماسی عمومی) نسبت به بسط و گسترش هنجارهای ارزش‌ها و نهایتاً سیستم سیاسی مورد نظر خود در سطح جامعه‌ی بین‌المللی اقدام نماید. لذا هم‌اکنون دیپلماسی عمومی، محور فعالیت دستگاه سیاست خارجی بسیاری از کشورها قرار گرفته تا از طریق آن به بسط هنجارها و ارزش‌های موردنظر خود و کسب و تأمین منافع ملی نایل آیند. این‌چنین است^۶ که یکی از اهداف عمدی دیپلماسی عمومی ایالات متحده، جمع‌آوری و یکپارچه‌سازی سایر ملت‌ها و دولتها تحت ارزش‌ها و هنجارهای آمریکایی است^۷ در برنامه‌ی استراتژیک وزارت امور خارجه آمریکا قید شده که دیپلماسی عمومی از طریق بسط و توسعه‌ی لیبرال دموکراسی «نه تنها به توسعه‌ی ارزش‌های بنیادین ایالات متحده نایل می‌شود، بلکه به ایجاد جهانی امن‌تر و خوشبخت‌تر که در آن آمریکا موفق به پیشبرد منافع خود می‌شود، کمک می‌کند».

طمثنا تفوق آمریکا و تلاش این کشور برای بسط و انتشار ارزش‌های آمریکایی و آن‌چه از آن با عنوان «هنجارهای دموکراتیک» یاد می‌کند، از طریق دیپلماسی عمومی و هدف قراردادن توده‌ها و ملت‌ها امکان‌پذیر است. اهمیت گفتگو با ملت‌ها در عصر حاضر و در استراتژی خارجی نوین آمریکا تا بدان حد است که هنری جی. هاید^۸ از ملت‌ها با عنوان «متحده‌ی خاموش آمریکا»^۹ یاد می‌کند.

^۱ Democratic Rights Diplomacy.^۲ From the Bottom Up.^۳ From the Top Down.^۴ Henry J. Hyde.^۵ American Silent Allies.

مطالعه‌ی موردنی کارکرد دیپلماسی عمومی (وزارت امور خارجه‌ی آمریکا) با عنایت به نقش و جایگاه فن‌آوری اطلاعات و ارتباطات به عنوان یکی از ابزارهای مهم دیپلماسی عمومی، کشورهای بزرگ در دوره‌ی اخیر سرمایه‌گذاری گسترده‌ای در زمینه‌ی فن‌آوری‌های اطلاعاتی و ارتباطاتی انجام داده‌اند. از نمونه‌های عملی کاربرد رسانه‌ها و به خصوص پایگاه‌های خبری اینترنتی، می‌توان به کاربرد این قبیل رسانه‌ها در انقلاب نارنجی اوکراین و حرکت‌های مشابه آن در سایر کشورهای جهان اشاره نمود. این اقدام، آزمایشی بزرگ در زمینه‌ی سنجش و ارزیابی کاربرد رسانه برای تأثیرگذاری بر افکار و احساسات عمومی بود و نتایجی بالهمتی در اختیار دولتها و کشورها قرارداد.

دیپلماسی عمومی در وزارت امور خارجه‌ی آمریکا این‌گونه تعریف می‌شود: «به کارگیری فن‌آوری اطلاعات و یک پارچگی منابع داخلی به منظور انجام هر چه بهتر سیاست خارجی کشور.» به بیان دیگر، دیپلماسی عمومی عبارت است از به کارگیری تمامی منابع و مجاری رسمی و غیررسمی، از جمله رسانه‌ها در خدمت سیاست خارجی.

بر این اساس، از سال ۲۰۰۲ بخش مریبوطه در وزارت امور خارجه‌ی آمریکا شروع به کار کرد و سه وظیفه‌ی عمدۀ را بر عهده گرفت:

۱. درگیرساختن دیپلمات‌های وزارت خارجه در فرآیند تصمیم‌گیری مبتنی بر فن‌آوری اطلاعات؛

۲. ارتقاء شیوه‌های ارتباط در داخل و خارج از کشور؛

۳. ارتقاء سیستم مدیریت اطلاعات.

بخش پیش‌گفته، ضمن استفاده و به کارگیری گروهی از کارشناسان متخصص و با تجربه، از خدمات طرفهای قرارداد و بخش‌های خصوصی نیز به اقتضای، پژوهش‌های خاص استفاده می‌کند. هدف کلی دیپلماسی عمومی عبارت است از «تقویت و برخورداری از یک سیاست خارجی مقتدر.»

وزارت امور خارجه‌ی آمریکا، به منظور ارتقاء فرآیند تصمیم‌گیری و اجرا در عرصه‌ی سیاست خارجی، برنامه‌ی راهبردی خود برای دوره‌ی زمانی ۲۰۰۶ تا

امروز، مگر در موارد بسیار خاص، دموکراسی، توسط قدرت سخت، یعنی فشار نظامی و اقتصادی ایجاد نمی‌شود، بلکه با به کارگیری قدرت نرم یعنی فرهنگ، اطلاعات، ارتباطات و آموزش و آگاه‌سازی مردم در جوامع در حال گذار است که این جوامع، آمادگی لازم برای تبدیل به دموکراسی‌های نوظهور را می‌باشد. در این خصوص، ذکر این نکته، دیگر باره ضروری است که گرچه دموکراسی و ارزش‌های دموکراتیک مفاهیمی جهانی‌اند، اما هر یک از کشورهایی که در راهبرد خود توسعه‌ی آن را قید می‌کنند، مطمئناً از منظر خود و با تأکید بر ارزش‌های ملی به انتشار و صدور این ارزش‌ها اقدام می‌کنند. به طور مشخص آمریکا منادی لبرال دموکراسی آمریکایی است. حال آن‌که در دموکراسی اروپایی، مظاهر سوسیال دموکراسی متظاهرتر است.

به بیان بهتر، دموکراسی نه تنها مفهوم و هنگاری جهانی، بین‌المللی و فرامزی است، بلکه ابزاری ایدئولوژیک است که دولت‌ها با توصل و به کارگیری آن، به توسعه و بسط نفوذ خود در بین سایر ملت‌ها و جوامع می‌پردازند. در این‌باره، باید یادآور شد که آمریکا سعی دارد برداشت و نسخه‌ی خود از دموکراسی جهانی را با عنوان لبرال دموکراسی به عنوان الگویی برتر به جهانیان ارایه کند تا هم‌چنان به عنوان قدرتی برتر در صحنه‌ی جهانی و دیپلماسی چندجانبه باقی بماند. همان‌طور که ذکر شد، به عنوان نمونه، دموکراسی اروپایی و در رأس آن، مدل فرانسوی سوسیال دموکراسی مدعی است که با مدل لبرال دموکراسی آمریکا کاملاً متفاوت است و می‌تواند مبانی اخلاقی کاملاً مناسبی برای جامعه‌ی بین‌المللی به ارمنان آورد. در این خصوص، کشورهای دیگر نیز مدعی مدل‌های کاملاً تازه از دموکراسی و مردم‌سالاری هستند و بر این اساس می‌گویند که پیامی متفاوت برای دیپلماسی عمومی و مخاطبان خارجی عرضه می‌کنند: کانادا با تلفیق حکومتی فدرال و جامعه‌ی چندفرهنگی و لبرال، ترکیه با عرضه‌ی مدل دموکراسی کمال‌آتاטורک و جمهوری اسلامی ایران با مردم‌سالاری دینی.

۲۰۱۰ را با محورهای زیر تدوین نموده است: ۱) تأمین اطلاعات درست^۲ مرتبط ساختن دیبلماتها در هر زمان و مکان^۳ هماهنگ‌سازی شرکا و همکاران خارجی^۴ برقراری مدیریت بی‌خطر و مؤثر اطلاعاتی^۵ تربیت و ایجاد گروههای متخصص فن‌آوری اطلاعات به منظور کار در محل‌های مأموریت در خارج از کشور.

نهایتاً آن‌که: دیپلماسی عمومی مفهوم سنتی روابط خارجی و دیپلماسی را دستخوش تحول نموده و متنضم مکانیسم‌هایی جدی‌تر در زمینه‌ی تأثیرگذاری بر افکار عمومی، ارتباطات، مدیریت، جمع‌آوری و تحلیل داده‌ها و اطلاعات می‌باشد.

نتیجه‌گیری

بر اساس رخدادها و اتفاقات سال‌های آخر قرن بیست و لدر آستانه قرن بیست و یکم، سیاستمداران و رهبران جهان دریافته اند که دیپلماسی عمومی می‌تواند استراتژی بهتری را برای آنها در صحنه روابط خارجی به ارمغان بیاورد) بر این مدل اساس فرهنگ، فن‌آوری اطلاعات و ارتباطات ابزارهای ضروری هستند برای اتخاذ موقعیت بهتر و ممتازتر در روابط بین‌المللی (و دست یابی به حداقل منافع ملی) (تحولات اخیر در صحنه جهانی، مسائل و فرصت‌هایی بسیاری مانند فن‌آوری‌های نو، توسعه‌ی ارتباطات، شکل‌گیری دهکده‌ی جهانی و روند فزاینده‌ی دموکراتیزه‌سازی را با خود به همراه آورده است و همه‌ی این‌ها کمک می‌کنند تا دولت‌ها راحت‌تر به توفیق و منافع خود در صحنه جهانی دست یابند. با آگاهی از این نکته که مرز میان سیاست‌های اقتصادی، امنیتی و فرهنگی، مبهم و نامشخص است، دیپلماسی عمومی سیاست‌مداران کشورهای مختلف را وسوسه می‌کند تا با توصل به آن، به طور همزمان اهداف و منافع را در حوزه‌های مختلف دنبال نموده، تحقق بخشنده. لذا به نحوی فزاینده، این ایده در حال قوت گرفتن است که با پیچیدگی روزافزون دنیای دیپلماسی عمومی، ابزار و راهیافتی مناسب برای تعقیب اهداف در عرصه‌ی روابط خارجی است.

دیپلماسی عمومی هم‌چنین امروزه خود را به عنوان ابزاری مناسب برای تعقیب اهداف جاهطلبانه معرفی می‌کند، در عین حال که به کشورها اجازه می‌دهد تا کمتر ریسک کرده، امنیت ملی خود را کمتر به مخاطره بیافکنند. دیپلماسی عمومی اثبات نموده که قادر به تلفیق همزمان **الگوهای «جسارت و احتیاط»**^۱ در عرصه‌ی روابط خارجی است.^۲ (زیرا به دولتها اجازه می‌دهد در عین استفاده از فرصت‌های تازه، بدون تحریک سایر دولتها، به اهداف و منافع ملی خود دست یابند. در حقیقت، دیپلماسی عمومی امکان **شکل‌گیری روابط دوستانه و مبتنی بر همکاری** بین کشورها را ایجاد کرده است. به هر صورت، (دیپلماسی عمومی) اکنون به عنوان **کم‌خطرترين شیوه‌ها برای جذب و برقراری ارتباط با مخاطب خارجی، ایجاد رابطه‌ی قوی و اتحادی پایدار، مورد توجه قرار گرفته است**) (دیپلماسی عمومی، هم‌چنین موفق شده خود را به عنوان **کم‌هزینه‌ترین شیوه برای نیل به اهداف و منافع ملی معرفی کند. در حالی که امروزه شیوه‌های سخت و نظامی بسیار **برهینه** و در بسیاری موارد **غیرمُؤثِّرند** دیپلماسی عمومی جایگزینی مناسب برای جلب دولتها و تأمین منافع شان است.) ضمن آن که صرف هزینه‌ای کم و سرمایه‌گذاری در عرصه‌ی (دیپلماسی عمومی می‌تواند منجر به ثبات، رشد اقتصادی و کاهش احتمال بروز بحران‌های آتی شود. در حالی که عرصه‌ی دیپلماسی تاکنون میدانی برای تاخت و تاز قدرت‌ها بوده، دیپلماسی عمومی به عنوان **دیپلماسی ضعفا**^۳ می‌تواند حتی زمینه را برای ظهور کشورهای ضعیفتر در عرصه‌ی روابط بین‌المللی و جبران کمبود و یا فقدان قدرت آن‌ها فراهم آورد. اساساً دیپلماسی عمومی تعاریف متداول در عرصه‌ی سیاست خارجی که «قدرت محور» بود را مت حول ساخته، امکان حضور و بازی را حتی برای کشورهای ضعیف و کوچک فراهم کرده است.**

دیپلماسی عمومی با داشتن ظرفیت و توانایی لازم برای تحقق اهداف مهم در میان مدت و بلندمدت، توانسته بیش از پیش خود را به عنوان عنصری

توجه و پرداختن به موضوعاتی چون؛ دولت مجازی، دیپلماسی مجازی، دیپلماسی عمومی و ... خود حاکی از کاهش نقش و حضور دولت به معنا و مفهوم سنتی آن و حضور پررنگ حوزه‌ی عمومی در عرصه‌ی سیاست و به طور اخص سیاست خارجی است.

در حالی که به طور سنتی، حوزه‌ی سیاست و سیاست خارجی حوزه‌ای کاملاً دولتی بوده و در روابط بین‌الملل، دولت، بازیگر اصلی قلمداد می‌شده است. اما در اثر تحولات یادشده، دولتها، ملت‌ها را به عنوان مخاطب سیاست‌های خود برگزیده‌اند.

در فضای نو، دولتها قادر خواهند بود با مخاطب قرار دادن ملت‌ها به منزله‌ی متحدینی خاموش و ویژه، سلطه‌ی خود را بر دولتها تحمیل و آن‌ها را تحت فشار قرار دهند تا به منافع و اهداف خود نایل آیند.

در حالی که به طور سنتی، منطق حاکم بر حوزه‌ی سیاست و روابط بین‌الملل بررسی دولت، قدرت، جنگ و بازی برد و باخت بوده، اکنون در سایه‌ی ارتباط ملت‌ها و روابط غیررسمی، به تدریج مفاهیمی چون ملت، فهم مشترک، همکاری، روابط دوستانه و امکان بازی برد برد جای واژگان سنتی را گرفته‌اند. فضای پیشین، منفی، یکطرفه و سرشار از جنگ و درگیری بود، در حالی که فضای کنونی، مثبت، مبتنی بر همکاری، رشد و توسعه است و می‌تواند در سایه‌ی همکاری، صلحی همیشگی را به ارمنان آورد.

شاید بتوان این روند را آخرین گام‌های روند دموکراتیزه شدن جوامع در عصر کنونی دانست. زیرا که اساساً دموکراسی در ریشه‌ی یونانی کلمه، به معنای حکومت مردم و نه هنجارها و ارزش‌های آمریکایی و یا فرانسوی بوده است.

در این باره ضروری است جمهوری اسلامی ایران ضمن استفاده و مدیریت درست اطلاعات، نسبت به جمع‌آوری و تحلیل بهموضع و مؤثر اطلاعات اقدام نموده و نسبت به تأثیر اطلاعات موجود در فضای مجازی بر احساسات و افکار عمومی مردم آگاه باشد. در این خصوص، مناسب است ضمن شناخت کامل از جریان‌های اطلاعاتی و سیاست‌گذاری درست برای مقابله با هجمه‌ی اطلاعاتی

غیرقابل اجتناب برای تحقق اهداف سیاست خارجی و بخشی مرکزی و مهم در حوزه‌ی دیپلماسی به اثبات برساند. بسیاری از تصمیم‌گیران و سیاست‌گذاران، دیپلماسی عمومی را ابزاری بسیار کارآمد برای شکار قلب‌ها و تسخیر روح مخاطبان و مردم می‌دانند؛ به نحوی که دولتها بیش از پیش برای تحقق و دستیابی به اهدافشان به آن وابسته می‌شوند. به نحوی که اکنون رفتاره『روح رقابت』^۱ جای خود را به «رقابت روح»^۲ می‌دهد.

یکی از نکات جالب بحث، وحدت نظری است که اکنون در حوزه‌ی علوم انسانی و بهخصوص علوم اجتماعی و سیاسی حادث شده است. البته مراد از وحدت نظری در اینجا نه به معنی از بین‌رفتن تمایزات و نحله‌های فکری است (که البته آن هم جای تأمل دارد)، بلکه به معنی آن است که ادبیات علوم سیاسی تا حدود زیادی یکسان شده و در هر حوزه‌ای که محقق وارد شود ناجار از تأمل و تبمیق در مورد واژگانی چون جهانی شدن، دولت کمینه، حوزه‌ی عمومی، مردم‌سالاری، حکمرانی و توسعه‌ی پایدار می‌باشد. مفاهیمی که رفتاره تمامی حوزه‌ها را متأثر ساخته، به منزله‌ی پارادایم غالب، ضمن تحول مفاهیم موجود، مفاهیم نوینی را خلق و به بازتعریف واژگان پیشین همت می‌گمارند.

این که شرمنشاء و خاستگاه این روی کرد و نگرش نه چندان نو در کجاست، یعنی برخاسته از تحولات سال‌های آخر قرن بیستم و یا دیدگاهی نظری است (و با هر دو)، چندان در این مجال نمی‌گنجد. اما باید یادآور شد که نهایتاً این نکته را متذکر می‌شود که وحدت نظری یاد شده، حاکی از توجهی مورد اتفاق و همه‌جانبه به مردم و «حوزه‌ی عمومی»^۳ می‌باشد. چه آن که بخشی مهم از ادبیات مورد استفاده‌ی کنونی ناظر بر کاهش حوزه‌ی اختیارات دولت ملی و قلمرویی، کم‌شدن فاصله‌ها، محوریت فرد در برابر دولت، ظیبور بازیگران غیردولتی، توجه به محورها و عناصر توسعه‌ی پایدار و تظاهر حکمرانی در مقابل حکومت می‌باشد.

^۱ Spirit of Conquest.

^۲ Conquest of The Spirit.

^۳ Public Sphere.

مفهوم دیپلماسی عمومی^۱

جوزف. آس. نای

مترجم: محمود اسور^۲

سال ۱۹۶۳ ادوارد آر. مارو رئیس آژانس اطلاعات ایالات متحده^۳ در دولت کنندی، دیپلماسی عمومی را به عنوان تعاملاتی نه فقط با دولت‌های خارجی بلکه ابتدا با افراد و سازمان‌های غیردولتی که اغلب به صورت دیدگاه‌های اشخاص مختلف علاوه بر دیدگاه دولت بروز می‌کنند، تعریف نمود. بر اساس نظریه مارک لونارد کارشناس انگلیسی دیپلماسی عمومی «افرادی که عبارت دیپلماسی عمومی را صرفاً حسن تعبیری از تبلیغات می‌دانند، به خط رفته‌اند. تبلیغات معمولاً خالی از اعتماد است و اگر به عنوان دیپلماسی عمومی به کار رود، اثر عکس می‌دهد. دیپلماسی عمومی تنها روابط عمومی هم نیست. انتقال اخلاقات و ایجاد تصویر مثبت فقط بخشی از آن است. اما دیپلماسی عمومی شامل برقراری روابط بلندمدت است که محیطی مستعد برای سیاست‌های حکومت فراهم می‌کند.

(دیپلماسی عمومی دارای ۳ بعد است که هر ۳ حائز اهمیت‌اند و همه‌ی آن‌ها نیازمند هماهنگی نسبی با اطلاعات مستقیم حکومت و روابط فرهنگی بلندمدت دارد.رنخستین و مهم‌ترین بعد از ارتباطات روزانه است که شامل محتوای تصمیمات مربوط به سیاست داخلی و خارجی است) در دموکراسی‌های مدرن، معمولاً پس از تصمیم‌گیری مقامات حکومتی توجیه خاص به چیزی آن‌چه که باید به رسانه‌ها پیگویند، معطوف می‌دارند. اما در حالت کلی بر رسانه‌های داخلی تمرکز

طرف مقابل، نسبت به روشنگری افکار عمومی کشور و جهانیان و مآل توسعه‌ی نفوذ فکری و رسانه‌ای جمهوری اسلامی ایران اقدام مناسب انجام شود. مسلمان باتوجه به خلاء عظیم معنوی جهان امروز، کشورمان خواهد توانست با تکیه بر سرمایه‌های عظیم اجتماعی و فرهنگی و مفاهیم متعالی موجود در فرهنگ اسلامی و ایرانی، خیل گسترده‌ای از مخاطبان را در سراسر جهان به خود اختصاص داده و ضمن اشاعه‌ی فرهنگ غنی اسلامی و ایرانی، به کسب منافع ملی و رفع خلاء معنوی ملت‌های جهان نایل گردد.

^۱ این مقاله ترجمه‌ای است از کتاب زیر:

Soft power the means to success in world politics, Joseph S. Nye, Jr., Published in the United States by Public Affairs, 2004.

^۲ محمود اسور کارشناس روابط بین‌الملل است.

^۳ United States Information Agency (USIA).

دوره‌ی یک ساله برای مشخص کردن مباحث بنیادی یا برای ایجاد یک سیاست مشخص حکومتی طراحی می‌کند. گاهی اوقات، برنامه‌ریزی برای این کار، از انجام آن آسان‌تر است. مثلاً در دهه‌ی ۱۹۹۰ هنگامی که «شورای بریتانیا» سعی می‌کرد انگلستان را یک جزیره‌ی مدرن، چندقومی و نوآور معرفی کند، دیگر آژانس حکومتی، به شدت سنت انگلیسی و آئین سنتی و تاریخ انگلستان را ترویج می‌کرد. علاوه بر این موارد، رویدادها ممکن است این‌گونه فعالیتها را از مسیر خود منحرف کند. مثلاً پس از سال‌ها تاکید بر این که انگلستان یک عضو وفادار اتحادیه اروپا است، این کشور با جدا کردن خود از آلمان و فرانسه برای حمایت از آمریکا در جنگ عراق، روی این موضوع پا گذاشت. این کار در اذهان عمومی بسیاری از کشورها، انگلستان را به عنوان خادم آمریکا معرفی کرد.

موضوعات خاص از ابتکارات خاص سیاسی نشأت می‌گیرد. مثلاً وقتی دولت ریگان تصمیم گرفت مصوبه‌های ناتو را در مورد پیگیری یک سیاست دوگانه یعنی گسترش اقدامات موشکی خود و تلاش برای از بین بردن موشک‌های میانبرد شوروی اجرا کرد، شوروی با راهمانداری یک رقابت سازمانی یافته در جهت تأثیرگذاری بر افکار عمومی اروپاییان و غیرممکن کردن گسترش موشک‌های آمریکا به این سیاست پاسخ داد. طرح آمریکا برای مقابله با شوروی، استفاده از ماهیت چندجانبه بودن ناتو، تشویق دولت‌های اروپایی به حمایت از خود و نهادهای غیردولتی مؤثر آمریکایی مانند سخنگویان آکادمیک بود. با وجود این که نظرسنجی‌ها در آلمان حاکی از نگرانی‌هایی در خصوص این سیاست بود اما طی آن‌ها مشخص شد که دو سوم از مردم آلمان طرفدار آمریکا هستند. جورج شولتز، وزیر امور خارجه سابق بعدها نتیجه گرفت: «اگر فاقد یک برنامه‌ی فعال در زمینه دیپلماسی عمومی بودیم، نمی‌توانستیم در این جریان بر روسیه فائق آییم، زیرا شوروی در تمام سال ۱۹۸۳ با جنبش‌های صلح‌گرایانه و تلاش‌های مختلف دیگر، سعی می‌کرد دوستان اروپایی ما را نسبت به گسترش اقدامات موشکی منصرف کند.»

می‌کنند. با وجود این، به نظر می‌رسد (سانه‌های خارجی مهم‌ترین هدف در بعد نخست دیپلماسی عمومی باشند) لئونارد درباره‌ی این امر هشدار می‌دهد و می‌گوید: بسیاری از حکومت‌ها، تصمیمات داخلی خود را فقط برای مخاطبان داخل کشور شرح می‌دهند و توجه ندارند که این امر می‌تواند چه تأثیری در تلقی کشورهای دیگر از کشورشان داشته باشد. مثلاً بعد از وقوع چندین تصادف در خطوط ریلی انگلستان، رسانه‌های این کشور به طور مضحكی از انگلستان به عنوان «کشور جهان سومی» یاد کردند. بعضی از رسانه‌های خارجی بدون تفسیر شرایط موجود، با تکرار چنین عباراتی از بریتانیا تصویری تام‌مطلوب و به عنوان ملتی رو به زوال به نمایش گذاشتند.

این بعد از دیپلماسی عمومی باید شامل آمادگی برای مقابله با بحران‌ها و حملات احتمالی نیز باشد. قابلیت واکنش سریع به معنای این است که تحریکات منفی و اطلاعات غلط فوراً پاسخ داده شوند؛ مثلاً وقتی الجزیره نخستین نوار ویدیویی ضبط شده از بن‌لادن را در هفتم اکتبر ۲۰۰۱ پخش کرد، مقامات ایالات متحده سعی کردند ابتدا این شبکه و شبکه‌های آمریکا را از پخش پیام‌های بن‌لادن منع کنند. اما در عصر مدرن اطلاعات، این کار، تنها مانند تلاش برای متوقف کردن جزر و مد دریا، بیهوده است و با تلاش‌های امریکا که در صدد نشان دادن فضای باز سیاسی است، در تناقض می‌باشد.

پاسخ بهتر به این اقدام این است که از طریق القایات خبری آمریکایی (صداهای آمریکایی)، الجزیره و دیگر شبکه‌ها را به مقابله با سخت‌ترانی‌های خصم‌انهای بن‌لادن تشویق کنیم. شبکه‌های قطری مانند الجزیره و شبکه‌های خارجی دیگر، با این که قویاً فارغ از جانبداری هستند، اما باید راضی نگه داشته شوند. ریس دفتر الجزیره در آمریکا، آمریکایی‌ها را دعوت کرد که: لطفاً بباید و با ما گفتگو کنید و از ما بهره‌مندی نمایید.

(۲) بعد دوم از ابعاد دیپلماسی عمومی، ارتباطات استراتژیک است که مجموعه‌ای از موضوعات اولیه از آن منتج می‌شود؛ مانند آن‌چه که در یک رقابت سیاسی یا تبلیغاتی رخ می‌دهد. چنین رقبتی ارتباطات و رویدادهای سمبولیک را طی یک

(بعد سوم دیپلماسی عمومی) رگسترش روابط دائمی دار و بلندمدت با افراد کلیدی از طریق بورس‌های تحصیلی، مبادلات، آموزش، سمینارها، کنفرانس‌ها و دسترسی به کاتالوگ‌های رسانه‌ای است طی دهه‌های بعد از جنگ، بیش از ۷۰۰۰ نفر در مبادلات فرهنگی و دانشگاهی با آمریکا شرکت داشته‌اند و این تعاملات، در تربیت رهبران جهانی مانند انور سادات، هلموت اشمیت و مارگارت تاچر کمک نموده است. شارلت بیرز معاون سابق دیپلماسی عمومی وزارت امور خارجه اشاره می‌کند که این تعاملات ۲۰۰ نفر از سران فعلی و سابق در کشورهای مختلف را شامل می‌شود و این یعنی نیمی از رهبران ائتلاف جهانی علیه تروریسم او می‌گوید: «این کار بهترین خرید حکومت آمریکا بوده است.»

کشورهای دیگر نیز برنامه‌ای مشابه دارند. مثلاً کشور ژاپن برنامه‌ای طراحی کرد که طی آن ۶۰۰۰ نفر از افراد جوان خارجی از ۴۰ کشور برای تدریس زبان خودشان به این کشور می‌آیند. ضمن این که یک انجمان نیز برای حفظ روابط دوستانه با این افراد تشکیل شده است. هر کدام از این سه بعد دیپلماسی عمومی می‌تواند نقشی مهم در ایجاد تصویری جذاب از کشور و دسترسی به نتایج مطلوب ایفا نماید لیکن بهترین تبلیغات هم نمی‌تواند یک محصول غیرمحبوب را عرضه نماید. سیاست‌های خودمحور و متکبرانه به جای افزایش قدرت نرم، باعث تحلیل‌رفتن آن می‌شوند. با روابط پایدار دوستانه، می‌توان دیگران را در نشان دادن عکس العمل بردارتر کند. گاهی اوقات، این دوستانه هستند که بر اعلام مواضع قاطع تأثیرگذار هستند و در مواردی به طور عمد شما را می‌بخشند.

(استراتژی ارتباطات اگر خلاف جریان سیاسی موجود باشد، کارایی نخواهد داشت. اعمال مؤثرتر و رسانه از کلمات سخن می‌گویند و دیپلماسی عمومی اگر فقط به منزله پوششی در مقابل تشعشعات قدرت سخت باشد، موفق نخواهد شد.) سر مایکل باتلر دیپلمات انگلیسی که ایالات متحده را تحسین می‌کند، چنین بیان می‌دارد: «اگر حکومت شما به عنوان یک حکومت خودخواه ارتজاعی و مستبد و غیرمفید برای دیگران معروفی شود، پیشبرد کارها برای شما دشوار می‌شود، ایالات متحده در حال پی بردن به این مسئله است.» در سال ۲۰۰۳ نیوت

گینگریچ رئیس سابق مجلس نمایندگان، به وزارت امور خارجه به خاطر شکست در عرضه سیاست آمریکا در قبال عراق حمله کرد. اما عرضه، نیازمند توجه به بازار است و از این نظر، قصور از وزارت امور خارجه نبوده است.

گینگریچ هم‌چنان از آمریکا به دلیل خروج از کمیسیون حقوق بشر سازمان ملل در سال ۲۰۰۱ گلایه کرد. اما این اقدام به خاطر شکست آمریکا در پرداخت بدهی‌هایش به سازمان ملل (سیاستی که از کنگره سرچشمه گرفت) و سیاست‌های یک جانبه‌ی دولت بوش (که اغلب از بخش‌های اجرایی دیگر و برخلاف هشدار وزارت امور خارجه نشأت گرفت) انجام شد. سناتور چارلز هگل جمهوری خواه گفته است که «بعد از ۱۱ سپتامبر بسیاری از مردم در واشنگتن ناگهان از نیاز به یک دیپلماسی عمومی جدید برای انتقال پیام سخن به میان آورند. اما بسته‌بندی به سبک خیابان مدیسون نمی‌تواند بازاریابی خوبی برای یک پیام متناقض یا گیج کننده انجام دهد. ما نیازمند ارزیابی مجدد مبانی روش دیپلماسی خود هستیم.» سیاست و دیپلماسی باید با یکدیگر هم‌خوانی داشته باشد، در غیر این صورت، بازاریابی به صورت یک توده‌ی آشفته و گیج کننده از پیام می‌شود.

۲) دیپلماسی عمومی کارآمد

چونان خیابانی دوطرفه است که علاوه بر سخن گفتن، گوش دادن را هم در بر می‌گیرد. قدرت نرم، متنکی بر برخی ارزش‌های مشترک است) بر همین مبنای است که مبادلات غالباً از تبلیغات رسانه‌ای صرف، مؤثرتر هستند. نتیجه‌ی شخص این که قدرت نرم عبارت است از وادار کردن دیگران به خواستن آن‌چه مطلوب ماست. این امر مستلزم این است که بدانیم چگونه پیام خود را به گوش آنان برسانیم. برای این که این کار را بتوانیم به خوبی انجام دهیم، باید مخاطبان خود را به درستی بشناسیم. مع الوصف، بودجه‌ی تحقیقات به صورت اسفناکی در زمینه‌ی افکار عمومی خارجی طی دهه‌ی اخیر، سالیانه حدود ۵ میلیون دلار کاهش داشته است. موقعه کردن مخاطبان خارجی، بهترین راه برای ایجاد تحول در آن‌ها نیست. غالباً رهبران سیاسی این‌گونه می‌پندارند که مشکل این است که دیگران کمبود اطلاعات

نیست. اما این کشور به تناسب اندازه و منابع متوسط در دسترس خود، توانسته به خوبی از طریق اولویت‌بندی جدی در انتخاب مخاطبان خاص خود و تمرکز بر روی یک پیام؛ واحد نروز را به عنوان نیرویی برای صلح در جهان توسعه دهد. فعالیت‌های نروز در این باره، شامل میانجی‌گری در مناقشات خاورمیانه، سریال‌نکا و کلمبیا و شرکت مستمر در ترکیب نیروهای حافظ صلح است. البته همه‌ی اقدامات نروز در راستای آن پیام واحد یادشده نیست. سیاست‌های داخلی این کشور در زمینه‌ی صید نهنگ، گاهی اوقات باعث درگیری با طرفداران محیط زیست می‌شود اما در مجموع، نروز نشان داده است که چگونه می‌توان از دیپلماسی مناسب برای بهبود تلقی دیگران و افزایش نقش خود در معادلات بین‌المللی استفاده کرد.

نه تنها اعمال، نیازمند تقویت واژه‌ها هستند، بلکه توجه به این نکته لازم است که گاهی همان واژه‌هایی که در داخل کشور برای برقراری ارتباط با مخاطبان داخلی موفق عمل می‌کنند، ممکن است در خارج از کشور، روی مخاطبان اثر منفی داشته باشند. مثلاً وقتی بوش در سال ۲۰۰۲ در سخنرانی خود، از عبارت «محور شرارت» برای اطلاق بر عراق، ایران و کره‌شمالی استفاده کرد، این عبارت در داخل آمریکا به خوبی پذیرفته شد، اما مخاطبان خارجی نسبت به سخنان بی‌اساس و مغایر با شؤون دیپلماتیک و چارچوب نظام اخلاقی، واکنش نشان دادند. به همین صورت، در حالی که اظهار عبارت «جنگ علیه تروریسم» پس از ۱۱ سپتامبر به جلب حمایت‌های مردم و کنگره‌ی آمریکا کمک کرد، بسیاری از مردم در خارج از آمریکا، به سختی باور می‌کردند که آمریکا در حال همکاری علیه تروریسم است. به خصوص وقتی که می‌شد از ایده‌ی نامعلوم بودن مدت جنگ برای حبس زندانیان خارجی استفاده کرد.

حتی وقتی که سیاست و ارتباطات همراه هستند، استفاده از منابع قدرت نرم در عصر اطلاعات دشوار است. مثلاً ارتباطات حکومت‌ها تنها کسری کوچک از کل ارتباطات موجود در میان جوامع غرق شده در اطلاعات امروز است. فیلم‌های هالیوودی که علیه بنیادگرایان مسلمان ساخته می‌شود و نیز فعالیت‌های مبلغین

هستند و با خود می‌گویند اگر آن‌ها آنچه را که من می‌دانم بدانند، مانند من فکر خواهند کرد و بینش آن‌ها مشابه بینش من خواهد شد. اما همه‌ی انواع اطلاعات از فیلترهای فرهنگی عبور می‌کنند و بیانیه‌های رسمی به ندرت آن‌گونه که مورد نظر ماست، به گوش مخاطب می‌رسند. گفتن به مراتب تأثیری کمتر از عمل کردن دارد. به همین دلیل است که پیش‌قدم شدن دولت بوش در افزایش کمک‌های توسعه‌ای و مبارزه با ایدز، این‌قدر اهمیت دارد. انتشار (تبلیغات) کار بسیار مهمی است اما نیازمند این است که با پخش محدود یعنی هدف قراردادن گروه‌های خاص برای رساندن پیام‌ها از طریق اینترنت عمل شود. اگر چه اینترنت در بسیاری از نقاط جهان فقط در دسترس نخبگان است (که اغلب مردم آن‌قدر فقیرند که حتی به تلفن دسترسی ندارند چه رسد به رایانه)، لیکن انعطاف‌پذیری و هزینه‌ی کم آن، به ما اجازه‌ی هدف قراردادن افراد خاص را می‌دهد. علاوه بر این، اینترنت موجبات انتقال اطلاعات را به کشورهایی که در آن‌ها، حکومت رسانه‌های سنتی را مسدود کرده است، فراهم می‌سازد. هم‌چنین می‌تواند به صورت تعاملی و آمیخته با مبادلات مورد استفاده قرار گیرد. ارتباطات رو در رو هم‌چنان اثر بخش‌ترین راه تعامل است، اما می‌توان به وسیله‌ی اینترنت، آن‌ها را تقویت و تکمیل نمود. مثلاً در ترکیبی از تعاملات، اینترنت می‌تواند شبکه‌های حقیقی و مجازی از جوانان که خواهان دانستن درباره‌ی فرهنگ یکدیگر هستند را به وجود آورد. ایالات متحده می‌تواند از زبان‌الکوپرداری کند و به جوانان خارجی اجازه دهد که زبان فرهنگ خود را در مدارس آمریکا تدریس کنند و بدین‌وسیله، یک سال را در آمریکا بگذرانند. این جوانان خارجی، سپس می‌توانند انجمن‌هایی را تشکیل دهند و در قالب این انجمن‌ها و از طریق اینترنت، با هم در ارتباط باشند.

برخی کشورها، دیپلماسی خود را کاملاً از طریق عملی اجرا می‌کنند تا این که از طریق رسانه‌ای، نروز مثالی خوب از این دست است. این کشور، فقط ۵ میلیون نفر جمعیت دارد و فاقد زبان و فرهنگ بین‌المللی است. این کشور از موقعیت مکانی مناسب و سازمان‌های بین‌المللی و شرکت‌های بزرگ تجاری هم برخوردار

برخوردارند و به همین دلیل، کنترل آن‌ها سخت است اما این سازمان‌ها می‌توانند کانال‌هایی مفید برای برقراری ارتباط باشند. مؤسسه‌تأمین آمریکایی مانند مؤسسه‌ی فورد، بنیاد سوروس، بنیاد کارنگی و بزرخی سازمان‌های غیردولتی، نقشی مهم در تحکیم دموکراسی پس از جنگ سرد در اروپای شرقی داشتند. مؤسسه‌ی بیل و ملیندا گیتس بیش از بسیاری حکومت‌ها، برای مبارزه با بیماری عفونی در آفریقا تلاش کرد. برای کشورهایی مانند انگلستان و ایالات متحده که از تعداد بسیاری مهاجر برخوردارند، جوامع خارج از کشور می‌توانند ارتباطاتی ایجاد کنند از جنبه‌ی زبان‌شناسی دارای مهارت و از لحاظ فرهنگی نافذ باشند. ایجاد ارتباط بین احزاب مختلف، نخستین بار در آلمان رخ داد، جایی که احزاب اصلی مؤسسه‌تأمین را برای ایجاد و حفظ ارتباطات خارجی در اختیار دارند. این مؤسسه‌تأمین تا اندازه‌ای از جانب حکومت از حمایت مالی برخوردار می‌شوند. طی دوره‌ی ریاست جمهوری ریگان، ایالات متحده از این روش پیروی کرد و سیستم تأمین مقری ملی برای دموکراسی را به وجود آورد تا به وسیله‌ی آن، برای مؤسسه‌ی دموکراسی ملی و مؤسسه‌ی بین‌المللی جمهوری خواهان و همچنین مراکز تجاری و اتاق‌های بازارگانی تأمین بودجه کند و دموکراسی و جامعه‌ی مدنی را در خارج و داخل کشور گسترش دهد.

شرکت‌های آمریکایی هم می‌توانند نقشی مهم ایفا کنند. نمایندگان این شرکت‌ها، با استفاده از براند تجاری خود در مقایسه با نمایندگان دولت، می‌توانند وارد زندگی تعدادی بیشتر از مردم شوند. بزرخی تجاری که دارای روحیه اجتماعی هستند، به شرکت پیشنهاد کرده‌اند که پیش از فرستادن نمایندگان خود به خارج از کشور، برای آن‌ها حساسیت ایجاد کنند و مهارت‌های ارتباطی شرکت‌ها را به آنان بیاموزند. شرکت‌ها همچنین می‌توانند با حمایت مالی از پژوهشی مربوط به دیپلماسی عمومی مانند پژوهشی ایجاد یک شرکت فنی که با کارگاه‌های کنجد و گوینده‌های لبنانی کار می‌کنند و قصد دارند با همکاری آن‌ها، برنامه‌ای به زبان انگلیسی برای بچه‌ها با موضوع فن‌آوری (یعنی بخشی از

مذهبی آمریکایی که به نظر می‌رسد در جهت کاهش وجهه‌ی اسلام است، همیشه خارج از کنترل حکومت خواهد بود. برخی شکاندیشان نتیجه گرفته‌اند که آمریکا باید این اجبار را بپذیرد و اجازه دهد که نیروهای بازار عهده‌دار نمایش تصویر و فرهنگ آمریکا به مردم خارجی شوند. چرا پس خود را در «صدای آمریکا»^۱ بروزیم در حالی که سی.ان.ان، ام.اس.ان.بی.سی و فاکس نیوز می‌توانند کار صدای آمریکا را به رایگان برای ما انجام دهند. چنین نتیجه گیری‌هایی، ساده‌انگارانه است. زیرا نیروهای بازار، فقط نشان‌دهنده‌ی جنبه‌های سوداًور فرهنگ آمریکا هستند و بنابراین از ایالات متحده، تصویری تک‌بعدی در اذهان مردم خارجی به وجود می‌آورند. حمایت دولت از مبادلات عالی فرهنگی، اغلب اوقات تأثیراتی مهم بر نخبگان کلیدی در خارج از کشور داشته است. ایجاد روابط بلندمدت همیشه در کوتاه‌مدت سوداًوری ندارد و بنابراین رها کردن آن در بازار ممکن است منجر به سرمایه‌گذاری ناکافی شود. در حالی که آموزش عالی می‌تواند خودبازده باشد و مؤسسه‌تأمین غیرانتفاعی هم کمک کنند، بسیاری از برنامه‌های مبادلاتی بدون حمایت دولت ممکن است بی‌اثر باشند. شرکت‌های خصوصی برای بقاء خود ناچارند در مقابل بازار واکنش نشان دهند. اگر بازاری برای پخش برنامه به زبان پشت‌با کروات وجود نداشته باشد، شرکت‌ها به این زبان‌ها برنامه پخش نمی‌کنند. گاهی اوقات شرکت‌های خصوصی برای تأمین منابع اقتصادی خود، به فشارهای سیاسی دولت‌های خارجی تن در می‌دهند. به عنوان مثال، شبکه‌ی بی.بی.سی که برخی برنامه‌های انتقادی نسبت به کشور چین از طریق ماهواره برای مردم این کشور پخش می‌کرد، در دهه‌ی ۹۰ و در پی فشار سیاسی دولت چین، پخش این برنامه‌ها را متوقف ساخت. در همین حال، افکار عمومی پست مدرن معمولاً به حکومت اعتماد ندارند و نسبت به قدرت و اختیار خود شکاک هستند، و به همین دلیل، بر حکومت‌ها واجب است که با حفظ چارچوب و سیاست‌های کلی خود، با بازیگران خصوصی و غیردولتی نیز کار کند. برخی سازمان‌های غیردولتی در نزد مردم از اعتماد بیشتری نسبت به حکومت

وقتی سرانجام این رازها فاش می شود (مانند خبر دست داشتن سازمان سیا در تعاملات فرهنگی که در رسانه ها و در کنگره هم در دهه ۱۹۷۰ مطرح شد)، هزینه ای که حکومت، به دلیل از دست دادن اعتبار متحمل می شود، بسیار بالاست. بهتر است حکومت درباره‌ی حمایت مالی در این موارد به صورت باز عمل کند و رابطه‌ای آشکار برقرار نماید. این به معنای نقش نداشتن سازمان سیا در تولید قدرت نرم نیست. بر عکس، توسعه‌ی روابط درازمدت و اعتماد به آژانش‌های اطلاعاتی و مشارکت دادن آن‌ها در برخی اطلاعات، می‌تواند در ادراک کشورهای دیگر از ایالات متحده و از واقعی جهان، تأثیری به‌سزا داشته باشد. اگر قدرت نرم شامل شکل دادن به ادراک دیگران باشد، اطلاعات جاسوسی مشترک، منبعی مهم برای قدرت نرم خواهد بود. در این موارد، به اشتراک گذاشتن اطلاعات دسته‌بندی شده، می‌تواند اثری مستقیم و قدرتمند بر سیاست داشته باشد. گاهی اوقات، اطلاعات صرف، به شرط آن که گویا و معتبر باشد، می‌تواند سیاست دولت‌های دیگر را عوض کند. به همین دلیل بود که شکستهای اطلاعاتی و اغراق‌هایی که درباره‌ی استفاده از شگردهای جاسوسی در سیاست آمریکا شد، در مراحل نخستین جنگ عراق آن قدر قدرت نرم آمریکا را دچار آسیب نمود که نه تنها در نتیجه‌ی این کار اعتماد عمومی به حکومت آمریکا خدشه‌دار شد، بلکه یک کانال بسیار مؤثر را نیز دچار تضعیف نمود. پس از آن واقعه، احتمال اعتماد کشورهای دیگر به گزارش‌های جاسوسی آمریکا رو به کاهش گذاشت.

ارتش هم می‌تواند نقشی مهم در تولید قدرت نرم ایفا کند. علاوه بر تجلی قدرت حاصل از ظرفیت‌های قدرت سخت، ارتش دارای زمینه‌های خارجی نظری مبادله‌ی افسران، آموزش‌های مشترک و برنامه‌های همکاری می‌باشد. مانند برنامه‌های آموزش تحصیلی و نظامی بین‌المللی پنتاگون که نشستهای مربوط به دموکراسی و حقوق بشر را در کنار آموزش‌های نظامی شامل می‌شود. همان‌طور که وزیر سابق دفاع اظهار داشت، «چنین ارتباطات نظامی باعث ایجاد نوعی دفاع پیشگیرانه می‌شود.» این امر به گسترش ارتباط و شکل‌گیری نگرش‌های همسو با آمریکا در اذهان مقامات نظامی این کشورها کمک می‌کند. در موارد بسیاری، این

موقفیت‌های آمریکا که در تمام جهان مورد تحسین است) پخش کند، نقش خود را در این خصوص ایفا نمایند.

فایده‌ی دیگر دیپلماسی عمومی غیر مستقیم این است که از توان ریسک‌پذیری بیشتری در مبادلات فرهنگی برخوردار است. گاهی اوقات، برای دولت دشوار است که از هنرهای دست اول که برای نخنگان خارجی جذاب و در عین حال برای ذائقه‌ی عمومی مردم در داخل کشور ناخوشایند است، حمایت کند. مثلاً وقتی وزارت امور خارجه یک نمایشگاه مدرن در سال ۱۹۴۷ بربا کرد، از نظر رسانه‌ها خرج کردن دلارهایی که از مالیات‌های مردم به دست آمده بود، برای این کار امری خنده‌آور عنوان شد و حتی ترومن ریس‌جمهور وقت، از آن با عبارت «دروغ‌های افراد دیوانه و نیمه‌پخته» یاد کرد. حکومت‌ها اغلب بدین خاطر نسبت به دیپلماسی عمومی غیرمستقیم بی‌میل هستند که استفاده از آن باعث کاهش کنترل حکومت می‌شود اما آن‌ها می‌توانند با شریک شدن با سازمان‌های خصوصی، باورپذیری خود را افزایش دهند و بدین صورت، نقص در کنترل را جبران کنند. یکی از راههایی که دولت از طریق آن می‌تواند هنگام وابسته کردن به عدم کنترل، آن را حفظ کند، حمایت مالی پنهان از طریق آژانس‌های اطلاعاتی است. مثلاً در آغاز جنگ سردن، سازمان سیا به طور پنهانی از جانب سازمان‌های فرهنگی مانند کنگره‌ی آزادی فرهنگی حمایت مالی می‌شد. در همان زمان نیز بدگمانی‌هایی وجود داشت؛ به بیان صریح‌تر مشکل این بود که چگونه از آزادی اندیشه به عنوان شعار تبلیغاتی استفاده کنیم بدون این که خودش به شعار واقعی تبدیل شود. منطق سیاسی این وضعیت تازه، مستلزم به کارگیری ایده‌آل‌های لیبرال و طرفداران لیبرالیسم بود. اما پنهان کاری فقط تا زمانی که رازداری تحقق داشته باشد، کارایی دارد و این کار در عصر اطلاعات، کاری دشوار است به خصوص در یک کشور دموکرات مانند ایالات متحده که دارای رسانه‌های فارتمند، کنگره و فاقد قانون محروم‌نامه رسمی (آن‌گونه که در انگلستان وجود دارد) می‌باشد.

نظامی قابل تشخیص نیست. در سال ۲۰۰۲ پنتاگون که از دیپلماسی عمومی آمریکا نالمید شده بود، برنامه‌هایی برای مرکز نفوذ راهبردی طراحی کرد. این دفتر، برای سازمان‌های خارجی آیتم‌های خبری فراهم می‌کرد (که گاهی شامل اخبار غلط هم بودند) تا بتواند روی کشورهای دوست و دشمن تأثیر بگذارد. پس از این که موضوع در رسانه‌ها مطرح شد، راسفلد وزیر دفاع به سرعت باید آن را تکذیب می‌کرد. اما در هر حال، به قدرت نرم و اعتبار آمریکا آسیب رسیده بود. این اشتباه است که دیپلماسی عمومی را فقط در دشمنی و مخالفت بدانیم. گاهی اوقات در رابطه با دیپلماسی عمومی یک مسابقه‌ی «اطلاعات من در مقابل اطلاعات تو» اتفاق می‌افتد اما در عین حال می‌تواند برای هر دو طرف دستاوردهایی داشته باشد. دیپلماسی عمومی آلمان طی جنگ سرد، نمونه‌ای از این نوع است. برخلاف فرانسه که سعی می‌کرد خود را مستقل از آمریکا نشان دهد، آلمان سعی می‌کرد در چشم آمریکایی‌ها خود را به صورت یک متحد قابل اتکا نشان دهد و این یکی از سیاست‌های اصلی آلمان در دیپلماسی عمومی بود. به همین دلیل، اطلاعات سیاسی آلمان و آمریکا یکدیگر را تقویت می‌نمودند. رهبران سیاسی می‌توانند اهداف دو طرفه و مشابه را به اشتراک بگذارند. (مثلاً این موارد می‌تواند برای دو طرف سودمند باشد. این کار هم‌چنین باعث کاهش بدگمانی‌ها در داخل کشور می‌شود. علاوه بر این موارد، در برخی مناطق می‌توان از این همکاری‌ها مانند بزرگ جلوه دادن و ترویج چهره‌ی سازمان‌های چندجانبه از قبیل ناتو و سازمان ملل برای انجام کارهای دشوار مانند حفظ صلح، ترویج و ارتقای دموکراسی و مقابله با تروریسم نیز استفاده کرد. مثلاً طی جنگ سرد، سیاست‌های آمریکا در مقابل کشور چکاسلوواکی با همکاری سازمان ملل یا آمریکا و ایجاد پیمان‌های بین‌المللی درباره افزایش حقوق بشر تقویت شد. در سال ۱۹۷۵ کنفرانس چندجانبه‌ی هلسینکی در مورد امنیت و همکاری در اروپا، گفتمان حقوق بشر را پشت پرده‌ی آهنین به صورت قانون درآورد و نتایجی غیرمنتظره ایجاد نمود که حتی برای کسانی که موافقت‌نامه‌ی پایانی آن کنفرانس

ارتباطات کنال‌هایی برای تأثیرگذاری ما فراهم کرد که با شیوه‌های معمولی دیپلماتیک محقق نمی‌شد. در واقع، برخی ناظران ابراز نگرانی کردند که فرماندهان نواحی پنج گانه نظامی آمریکا، نسبت به سفرای موجود در این نواحی از منابع و نفوذ بیشتری برخوردارند.

در زمان جنگ، عملیات روانی نظامی وسیله‌ای مؤثر برای تغییر رفتار دشمن است و حتی ممکن است نیاز به استفاده از وسایل نظامی را مرتفع کند؛ مثلاً پایگاه مرزی دشمن را هم می‌توان با یک موشک کروز منهدم کرد یا با نیروهای زمینی در اختیار گرفت و یا می‌توان نیروهای دشمن را به ترک پست خود مقاعد کرد. این عملیات معمولاً شامل نیرنگ و اطلاعات غلط است که فقط در زمان جنگ کارایی دارد و در زمان صلح اثر عکس دارد. در تاکتیک‌های جنگی، علاوه بر این موارد، مدیریت بر اخبار نیز برای کاهش ادراکات نامطلوب اهمیت دارد. اما برای این کار، همیشه نباید دست به سانسور خبری زد. یک جنبه از قدرت نرم که در این مورد کاربرد دارد، و توسط پنتاگون در جنگ دوم خلیج فارس استفاده شد، «تبديل گزارشگران به سلاح» نام گرفت. جای دادن گزارشگران در واحدهای نظامی خط مقدم جنگ، باعث شد که صدام حسین نتواند ادعا کند که آمریکا عمدتاً غیرنظمیان را می‌کشد و در نتیجه، از بوجود آمدن خشم بین‌المللی علیه آمریکا جلوگیری کرد. برخلاف جنگ نخست خلیج فارس، که سی.ان.ان. مسائل موجود را به تصویر می‌کشید، پراکنده‌گی فن‌آوری اطلاعاتی و ظهور شبکه‌هایی مانند شبکه‌ی الجزیره در یک دهه‌ی پس از آن، نیاز به راهبردی تازه برای جلوگیری از آسیب دیدن قدرت نرم آمریکا در زمان جنگ را روشن ساخت. صرف‌نظر از هر اتفاقی که ممکن است رخ دهد، استفاده از گزارشگران در خطوط مقدم جنگ در عصر اطلاعات، یک تاکتیک موفق است.

مشکل موجود در رابطه با نقش قوای نظامی در به کارگیری قدرت نرم هنگامی به وجود می‌آید که بخواهیم از تاکتیک‌های مربوط به زمان جنگ در موقعیت‌هایی ابهام‌آمیز استفاده کنیم. بهخصوص در جنگ فعلی علیه تروریسم که در تعریف خود دارای ابهام است و در آن مرز بین فعالیت‌های عادی غیرنظمی از اقدامات

را که «توافق نهایی» نام داشت امضاء کرده بودند، قابل پیش‌بینی نبود. همان‌طور که رابرت گیتس رئیس ساقی سازمان سیا نتیجه گرفت، علی‌رغم مقاومت آمریکا در ابتدای کار، شوروری بانامیدی به «سازمان امنیت و همکاری اروپایی^۱» روی آورد و این کنفرانس به هدف خود رسید. این امر، پایه‌های فروپاشی امپراتوری شوروی را بنا نهاد.

بحث خاص خاورمیانه

خاورمیانه چالشی ویژه برای قدرت نرم و دیپلماسی عمومی آمریکاست. این ناحیه نه تنها خاستگاه تروریست‌هایی بود که در ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱ به ایالات متحده حمله کردند، بلکه محیطی مناسب برای مدرنیزه شدن نیز نمی‌باشد. نیمی از کشورهای جهان صاحب دموکراسی هستند، در حالی که هیچ‌کدام از ۲۲ کشور عربی دموکراتیک نیستند. رشد اقتصادی کند بوده است، تقریباً نیمی از زنان بی‌سوادند، اقتصاد این ناحیه به خوبی با اقتصاد جهانی هم‌گرایی ندارد.

بر اساس گزارش سال ۲۰۰۳ بانک جهانی، افزایش رشد در آمده‌رانه در خاورمیانه از سال ۱۹۸۵ تا ۲۰۰۲ به طور متوسط فقط ۵ درصد بوده است، در حالی که هزینه‌های نظامی در کشورهای این ناحیه بالاتر از سایر کشورهای جهان و در حدود ۶ درصد تولید ناخالص داخلی (GDP) بوده است. با جمعیتی بالغ بر ۳۰۰ میلیون نفر، صادرات کشورهای عربی که عمدتاً نفت و گاز است، کمتر از کشور کم‌جمعیت فنلاند است. شمار دانشمندانی که در کشورهای عربی زندگی می‌کنند، حدود یک‌سوم متوسط جهانی است. در آمارهای دموکراتیک، رشد جمعیت جوان در این کشورها بسیار بالاست، اما با این وجود، فرصت‌های شغلی موجود برای جوانان ناکافی است. ۴۵ درصد از جمعیت جهان عرب هم اکنون زیر ۱۴ سال سن دارند و جمعیت کشورهای عربی طی ربع قرن آینده دو برابر خواهد شد. بیکاری نیز در این کشورها حدود ۲۰ درصد است. در عین حال،

خاورمیانه سرشار از ارتباطات مدرن است و اغلب رسانه‌های موجود در آن، دارای گرایش‌های ضد آمریکایی هستند. این ناحیه، چالشی ویژه فراروی دیپلماسی عمومی است.

در دوره‌ی جنگ سرد، رویه‌ای که ایالات متحده در خاورمیانه پیشی گرفت این بود که ثبات را در این ناحیه افزایش دهد تا از گسترش نفوذ شوروی در منطقه جلوگیری شود و تأمین نفت بازارهای جهانی و امنیت اسرائیل را تضمین نماید. استراتژی آمریکا، مدیریت از طریق رهبران مستبد بود. در دوره‌ی ریاست جمهوری ریگان، آمریکا حتی از صدام حسین برای موازنۀ با رژیم اسلامی حاکم بر ایران (که متحد آمریکا، یعنی شاه را سرنگون کرده بود) حمایت می‌کرد. به گفته‌ی ادوارد واکر ریس موسسه‌ی خاورمیانه که به عنوان سفير در بسیاری از کشورهای منطقه حضور داشته است، «با وجود این که ما از حقوق بشر، توسعه‌ی اقتصادی و دموکراسی و حاکمیت قانون سخن می‌گوییم، سیاست‌ها و توزیع منابع ما با این سخنان هم‌خوانی ندارد. ما حکومت‌های منطقه را برای ایجاد تغییر نه به چالش کشیده‌ایم و نه آن‌ها را تشویق کرده‌ایم».

پس از ۱۱ سپتامبر، دولت بوش رویه‌ای تازه و جاهطلبانه در پیش گرفت. دولت بوش با مقایسه‌ی جنگ سرد با نقش آمریکا در دگرگونی اروپا به این نتیجه رسید که ایالات متحده باید در پی ایجاد یک دگرگونی طولانی مدت در خاورمیانه باشد. کنار زدن صدام حسین فقط مرحله‌ی نخست این دگرگونی بود. کاندولیزا رایس، مشاور امنیت ملی اظهار داشت: «همان‌طور که آلمان دموکراتیک تبدیل به محور اصلی و عامل عمدی ایجاد آزادی و صلح در اروپای جدید شد، عراق دگرگون شده نیز می‌تواند به عنصری کلیدی برای ایجاد یک خاورمیانه‌ی بسیار متفاوت (که در آن ایدئولوژی‌های نفرت مجال رشد پیدا نکنند)، تبدیل شود». اما به کارگیری قدرت سخت در جنگ چهار هفتادی که منجر به سقوط صدام حسین شد، بخشی ساده از این تحول بود. آلمان و زاین نمونه‌های موفقیت پس از جنگ هستند، اما هر دو کشور دارای جوامعی با بافت نسبتاً همگن و طبقه‌ی متوسط قابل توجهی بودند که در آن‌ها هیچ مقاومت سازمان یافته‌ای در مقابل اشغال

^۱ Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE).

عمومی مردم جهان قرار دارد. با توجه به این جنبه از اعتقادات مردم عادی در فرهنگ کشورهای عربی، می‌توان به متزوی کردن افراط‌گرایان در این جوامع امیدوار بود.

دموکراسی را نمی‌توان به زور به ملت‌ها تحمیل کرد. موفقیت این کار در سیاست‌هایی نهفته است که باعث شکوفایی اقتصادهای منطقه‌ای شود، کنترل‌های بروکراتیک را کاهش دهد، سیستم‌های آموزشی را بهبود بخشد و به تغییرات تدریجی سیاسی که در کشورهایی مانند بحرین، عمان، کویت و مغرب در حال وقوع است، شتاب بخشد. پیشرفت روشنفکران و گروه‌های اجتماعی و کشورهایی که در تلاشند سازگاری لیبرال دموکراسی با فرهنگ‌های بومی را به مردم نشان دهند، می‌تواند در این رابطه اثرات سودمندی داشته باشد؛ مانند کره و ژاپن که نشان دادند دموکراسی می‌تواند با ارزش‌های بومی آسیایی ترکیب شود. اما این امر، زمان بر است و از این نظر، مشابه به کارگیری ماهرانه منابع قدرت نرم آمریکایی است.

پس از حوادث ۱۱ سپتامبر، بسیاری از مردم آمریکا با حیرت می‌پرسیدند «چرا آن‌ها از ما متفرقند؟» پاسخ این بود که بسیاری از مردم عرب، دچار ترس و سوء تفاهم بودند و با سیاست‌های آمریکا مخالفت می‌کردند. اما با این حال، جنبه‌هایی از فرهنگ آمریکا را تحسین می‌کردند. به علاوه، آن‌ها در ارزش‌هایی مانند خانواده و اعتقادات مذهبی با دموکراسی همخوانی دارند و به آن علاقه‌مند هستند. بستر قدرت نرم مهیاست اما کشورهای صاحب فن آوری‌های پیشرفته‌ی ارتباطاتی، در استفاده از این مزیت خود با ناشی‌گری عمل می‌کنند. مثلاً تلاش برای نشان دادن تبلیغات تلویزیونی که در آن‌ها خوش‌رفتاری مسلمانان آمریکایی در خانه نمایش داده می‌شد، چندان مؤثر نبوده است. بد نظر منتقدان، زمینه و بستر لازم از طریق نظرسنجی‌ها و گروه‌های متمرکز به خوبی فراهم نشده است و هم‌چنان بسیاری از مردم در سایر نقاط، بیشتر به ناکارآمدی سیاست‌های آمریکا توجه می‌کنند تا به وضعیت داخلی آمریکا. نتیجه‌ی نامطلوب این امر، دیپلماسی عمومی است که بیشتر از ذات امور به صورت آن‌ها توجه دارد.

کشورشان به وسیله‌ی آمریکا وجود نداشت. به علاوه، وجود نفت در عراق یک نعمت آمیخته است، درحالی که به ندرت اقتصادهای مبتنی بر نفت، لیبرال دموکراسی را می‌پذیرند. ایجاد دموکراسی پس از جنگ جهانی دوم، سال‌ها طول کشید و قدرت نرم آمریکا در آن نقش اساسی داشت. اجرای موفقیت‌آمیز استراتژی بلندمدت دگرگونی عراق و خاورمیانه نیز بدون نقش مشابه قدرت نرم آمریکا (و سایرین) امکان‌پذیر نیست. مقایسه‌ی جنگ سرد برای پیشنهاد کردن یک استراتژی بلندمدت مفید است، اما ممکن است ما را به اشتباه بیاندازد. قدرت نرم به اشتیاق دریافت‌کنندگان بستگی دارد. تفاوت‌های فرهنگی بین ایالات متحده و اروپا به اندازه‌ی تفاوت فرهنگ خاورمیانه با ایالات متحده نبود، به همین دلیل، اروپا بیشتر به منابع قدرت نرم آمریکا حساس بود. از طرف دیگر، تفاوت‌های فرهنگی نتوانست مانع ریشه دوائین دموکراسی در ژاپن و کره‌ی جنوبی با چهار دهه تأخیر شود. در دیگر کشورهای اسلامی هم مانند ترکیه و بنگلادش دموکراسی وجود دارد. بنابراین منابع فرهنگی غیرقابل عبور نیستند.

دموکراسی، فرایندی فراتر از رأی دادن صرف است. رأی دادن اگر با شتاب انجام شود، باعث می‌شود «یک نفر، یک رأی، یک بار» تحقق یابد. به دلیل این که رژیم‌های استبدادی در خاورمیانه، مخالفت‌های جریان‌های فکری لیبرال را از بین برده است. در بسیاری کشورها بنیادگرایی معمولاً تنها جریان فکری لیبرال را از بین برده است. در بسیاری از کشورها، بنیادگرایی معمولاً تنها جریان فکری ناهمگون موجود است. بنیادگرایان با معیارهایی مانند مقاومت در برابر رژیم‌های فاسد، مخالفت با سیاست‌های آمریکا و ترس از مدرنیزه شدن، از جریان‌های فکری دیگر تمیز داده می‌شوند. آن‌ها لیبرال دموکراسی را به منزله‌ی خشونت و بی‌بند و باری می‌دانند. البته فیلم‌ها و شبکه‌های تلویزیونی آمریکا گاهی باعث تشدید این عقاید می‌گردد. در عین حال، مدرنیزه شدن باعث به وجود آمدن امکانات آموزشی و فرستادهای شغلی و ارتقاء بهداشت می‌شود. خوشبختانه نظرسنجی‌ها نشان می‌دهد که اکثریت مردم منطقه به مزایای تجارت، ارتباطات و جهانی‌شدن معتقد و علاقه‌مند هستند. فن آوری آمریکایی به شدت مورد اقبال

مهم‌تر از همه‌ی این‌ها، توسعه‌ی یک راهبرد بلندمدت برای افزایش تعاملات فرهنگی و آموزشی، برای ایجاد یک جامعه‌ی مدنی غنی‌تر و بازتر در کشورهای خاورمیانه است. مؤثرترین سخنگویان برای ایالات متحده در این منطقه، آمریکایی‌ها نخواهند بود بلکه افراد بومی که نقاط قوت و ضعف آمریکا را در کرده‌اند، در این رابطه مؤثرتر خواهند بود. میزان زیادی از کارهای لازم برای ایجاد یک جامعه مدنی باز می‌تواند از طریق شرکت‌های تجاری، مؤسسات، دانشگاه‌ها و سایر سازمان‌های غیرانتفاعی انجام گیرد. شرکت‌های تجاری آمریکایی می‌توانند فن‌آوری‌هایی را برای مدرنیزه کردن سیستم‌های آموزشی در کشورهای عربی و کنارگذاشتن شیوه‌های تکراری یادگیری ارائه کنند. دانشگاه‌های آمریکایی می‌توانند برنامه‌های بیشتری برای تعامل با دانشجویان و استادی دانشگاه‌های این کشورها در نظر بگیرند. بنیادهای آمریکایی نیز می‌توانند از گسترش مؤسسات مطالعات آمریکا در کشورهای عربی با برنامه‌هایی که تخصص روزنامه‌نگاران را افزایش می‌دهد، حمایت کنند. دولت می‌تواند از تدریس زبان انگلیسی حمایت کند و تبادلات دانشجویی را لحاظ مالی تامین کند. کوتاه سخن این‌که یک راهبرد بلندمدت برای ایجاد منابع قدرت نرم و فراهم کردن شرایط برای توسعه‌ی دموکراسی، دارای لایه‌هایی بسیار است. اما هیچ کدام از این لایه‌ها اثربخش نخواهد بود، مگر این‌که روش و محتوای سیاست‌های آمریکا با پیام دموکراتیک بزرگ و قابل توجه همراه شود.

دانیل پلتکا^۱ از بنگاه اقتصادی آمریکایی، گفته است: «ما به عنوان صاحب این دولت‌های متزلزل شناخته شده‌ایم» در سال ۲۰۰۳ یک گروه مشاوره‌ی دو حزبی در زمینه‌ی دیپلماسی عمومی جهان عرب و مسلمان، دریافت که ایالات متحده در این زمینه ۱۵۰ میلیون دلار در کشورهایی که دارای اکثریت مسلمان هستند، خرج کرده که ۲۵ میلیون دلار آن صرف برنامه‌های توسعه‌ای شده است. این گروه نتیجه گرفت: «گفتن این‌که این منابع مالی برای این کار ناکافی است، واقعاً کتمان حقیقت است.» این گروه، علاوه بر انتساب یک ریس جدید در کاخ سفید برای دیپلماسی عمومی، پیشنهاداتی از قبیل ساخت کتابخانه‌ها و مراکز اطلاعاتی، افزایش ترجمه‌ی کتاب‌های غربی به زبان عربی، افزایش بورس‌های تحصیلی و ملاقات‌های دوستانه، ارتقاء حضور اینترنتی آمریکا و تربیت تعدادی بیشتر از متخصصان روابط عمومی و افراد آشنا به زبان عربی را مطرح کرد. دیپلماسی عمومی در این منطقه هم مانند مناطق دیگر دارای سه بعد است. ایالات متحده باید در بعد نخست، چاکتر عمل کند؛ یعنی نسبت به حوادث جاری، سریع‌تر عکس العمل نشان دهد و بیشتر برای مردم درباره‌ی حوادث توضیح دهد. مراکز رسانه‌ای جدید مانند «رادیو سوا» که برنامه‌های عربی و اخبار را به همراه موسیقی‌های پرطرفدار پخش می‌کند، گامی در جهت صحیح به شمار می‌آید. اما آمریکا نیازمند این است که به‌شکلی اثربخش‌تر با رسانه‌های محلی مانند شبکه‌ی الجزیره و العربیه کار کند. بعد دوم یعنی توسعه‌ی موضوعات راهبردی شامل شرح بهتر سیاست‌های آمریکا و مطرح کردن آن به عنوان یک کشور دموکراتیک است. همان‌طور که ویلیام برنز معاون وزارت امور خارجه در امور کشورهای خاورنزدیک اشاره کرده است، تغییر دموکراتیک باید از طریق طراحی و اجرای برنامه‌ی مثبت و گستردگر برای منطقه، شامل بازسازی عراق، دستیابی به راه حل دو دولتی برای حل منازعات اسرائیلی‌ها و مردم فلسطین و مدرنیزه کردن اقتصاد کشورهای عربی انجام گیرد.

^۱ Danielle Pletka.

ویژگی‌های دیپلماسی عمومی موفق

عباس نادری^۱

مقدمه

دیپلماسی عمومی، امروزه چندان مورد توجه قرار گرفته، که در مطالعات نظری مربوط به دیپلماسی، جایگاهی ویژه یافته و در عمل نیز، تا سطح اختصاص معاونتی جداگانه در وزارت خارجه‌ی برخی کشورها، اهمیت یافته است. امروزه دیپلماسی سنتی بدون وجود و همراهی دیپلماسی عمومی، چونان پر زده‌ای با یک بال است. شاید بتوان گفته‌ی معروف ویلبر شرام، نظریه‌پرداز شهری ارتباطات در خصوص وسائل ارتباط جمعی را در خصوص دیپلماسی عمومی نیز به کار برد: دیپلماسی عمومی همانند نهر یا جوی عمل می‌کند یعنی «زمینی را که بر آن جاری است، سیرآب می‌کند و همان بستر موجود را پی می‌گیرد، ولی راه را برای تغییر در طولانی مدت هموار می‌سازد». در این مقاله، ابتدا تعاریفی از دیپلماسی عمومی ارایه می‌گردد. در ادامه، به نقش انقلاب اطلاعاتی در دیپلماسی عمومی پرداخته می‌شود. سپس توجه فراینده به دیپلماسی عمومی بررسی و در پایان ویژگی‌های یک دیپلماسی عمومی موفق بیان می‌شود.

تعریف دیپلماسی عمومی

در بین واژه‌هایی که در خصوص دیپلماسی و روابط بین الملل وضع شده، شاید از کمتر واژه‌ای به اندازه‌ی دیپلماسی عمومی، برداشت‌های مختلفی شده است. در این بخش، به برخی از مهم‌ترین تعاریفی که از دیپلماسی عمومی شده، می‌پردازیم.

^۱ عباس نادری دانش‌آموخته‌ی کارشناسی ارشد روابط بین الملل و کارشناس سایل بین المللی و دیپلماسی عمومی است.

^۲ بینگر، اتوک، ارتباطات اقتصادی، مترجم: علی رستمی، انتشارات مرکز مطالعات و سنجش برنامه‌ای صدا و سیما.

دیپلماسی عمومی و ترویج فرهنگ، در واقع، به طور بسیار نزدیکی با یکدیگر مرتبط بوده و اهداف مشابهی را برآورده می‌نمایند. انتقاد از دیپلماسی عمومی به مشابهی جنبه‌ی نرم روابط خارجی با فروکش کردن اقتضایات مربوط به جنگ سرد خاموش شد اما پس از اتمام جنگ سرد، مجدداً قدرت یافت.^۱

سال ۱۹۶۳ ادوارد آر. مارو رئیس آژانس اطلاعات ایالات متحده^۲ در دولت کنندی، دیپلماسی عمومی را به عنوان تعاملاتی نه فقط با دولتهای خارجی بلکه ابتدا با افراد و سازمان‌های غیردولتی که اغلب به صورت دیدگاه‌های اشخاص مختلف علاوه بر دیدگاه دولت بروز می‌کنند، تعریف نمود. بر اساس نظریه‌ی مارک لونارد کارشناس انگلیسی دیپلماسی عمومی «افرادی که عبارت دیپلماسی عمومی را صرفاً حسن تعبیری از تبلیغات می‌دانند، به خط رفته‌اند. تبلیغات معمولاً خالی از اعتماد است و اگر به عنوان دیپلماسی عمومی به کار رود، اثر عکس می‌دهد. دیپلماسی عمومی تنها روابط عمومی هم نیست. انتقال اطلاعات و ایجاد تصویر مثبت فقط بخشی از آن است. اما دیپلماسی عمومی شامل برقراری روابط بلندمدت است که محیطی مستعد برای سیاست‌های حکومت فراهم می‌کند.»^۳

روزنا اقدام سیاست خارجی را به طور کلی این‌گونه توصیف کرده است که اقدام دیپلماسی عمومی برای پشتیبانی و به عنوان اقدامی «پیوسته در حال بروز» و مقاوم در برابر رویدادهای سلسله‌وار، در قلمرو بین‌المللی به کار می‌رود.^۴

تعاریف ارایه شده در بالا، تنها نمونه‌هایی از تعاریف ارایه شده از دیپلماسی عمومی است.^۱ صرف‌نظر از این‌که کدام تعریف از دیپلماسی عمومی و کدامیک

^۱ میلسن، زان، دیپلماسی عمومی نوین: از تئوری تا عمل، در: دیپلماسی عمومی نوین و قدرت نرم، مترجمان: دکتر رضا کلبر و سید محسن روحانی، انتشارات دانشگاه امام حادق، ۱۳۸۸، نسخه ۴۴-۴۵.

^۲ United States Information Agency (USIA).

^۳ SOFT POWER THE MEANS TO SUCCESS IN WORLD POLITICS, Joseph S. NYE, Jr., Published in the United States by Public Affairs, 2004, p128.

اور

^۴ James N. Rosenau, International Politics and Foreign Policy: A Reader in Research and Theory, New York: Free Press, 1961, p 167.

برای نخستین بار در سال ۱۹۶۵ ادموند گلیون^۱، دیپلمات پیشین آمریکایی و رئیس دانشکده‌ی حقوق و علوم سیاسی فلچر واژه‌ی «دیپلماسی عمومی» را به کار گرفت. وی، دیپلماسی عمومی را تأثیرگذاری بر افکار و احوال جامعه (کشور هدف) به منظور شکل‌دهی و اعمال سیاست خارجی تعریف کرد.^۲

(بر اساس تعریف فلچر (مرکز مورو برای دیپلماسی عمومی) (دیپلماسی عمومی «با نفوذ در نگرش عمومی در رابطه با تدوین و اجرای سیاست‌های خارجی سروکار دارد. دیپلماسی عمومی دربرگیرنده‌ی ابعاد روابط بین‌الملل فراتر از دیپلماسی سنتی است: شخم زدن افکار عمومی در سایر کشورها توسط دولت، تعامل گروه‌های خصوصی و گروه‌های ذی‌نفع در یک کشور با همتاها خود در کشور دیگر، گزارش دادن درباره‌ی امور خارجه و تأثیر آن بر سیاست‌ها، برقراری ارتباط میان کسانی که شغل‌شان برقراری ارتباط است و همچنین میان دیپلمات‌ها و خبرنگاران اخبار خارجی، و فرآیند برقراری ارتباط میان فرهنگ‌ها ... هسته‌ی دیپلماسی عمومی عبارت است از جریان انتقالی اطلاعات و عقاید.»^۳

گروه «برنامه‌ریزی برای اقدام» در وزارت خارجه‌ی آمریکا، تعریف زیر را از دیپلماسی عمومی به دست داده است: («دیپلماسی عمومی، در پی ارتقاء منافع ملی ایالات متحده از طریق درک و شناخت، اطلاع‌رسانی، نفوذ و تأثیرگذاری بر مخاطبان خارجی است.»)^۴

(دیپلماسی عمومی در مفهوم آمریکایی خود، به گونه‌ای فراگیر شامل هر دو گونه دیپلماسی (فرهنگی و ارتباطی) بوده و به کاربرد ابزارهای بین‌فرهنگی و ارتباطات بین‌المللی در سیاست خارجی معطوف شده است.)

انجزه‌ی سه خارجی

^۱ Edmund Gullion.

^۲ پس از گلیون، ادبیاتی گستره در این زمینه تولید شده است. برای آنکه از سیر ادبیات دیپلماسی عمومی را به: http://uscpublicdiplomacy.com/pdfs/Stacy_literature.pdf

^۳ <http://fletcher.tifs.edu/murrow/public-diplomacy.html>

^۴ آشت، حسام الدین، فرمونگ، ارتباطات و سیاست خارجی، ارایه مدلی برای دیپلماسی عمومی، فصلنامه‌ی پژوهشی دانشگاه امام صادق(ع)، شماره ۲۱ (پیاپی ۱۳۸۳)،

نگاه به این مقوله، درست‌تر است، شاید بتوان قدر مشترک همه‌ی تعاریف را این نکته ارزیابی کرد که همه‌ی (تعاریف)، بر به کارگیری روش‌هایی برای تأمین حدکثری منافع ملی واحدهای سیاسی تأکید و به آن توصیه می‌کنند. با این اشاره
در اینجا

انقلاب اطلاعاتی و دیپلماسی عمومی
عصر حاضر را به درستی عصر اطلاعات‌گرایی^۱ نام نهاده‌اند. انقلاب فناوری اطلاعات به عنوان ابزاری مؤثر در اجرای فرآیند بنیادین تجدید ساختار نظام سرمایه‌داری از دهه ۱۹۸۰ به بعد، در تمامی جهان تأثیراتی بر جای گذاشت؛ هر چند موج این تأثیرات، در نقاط مختلف جهان تقدم و تأخیراتی داشته است.

در پی تحولات انقلاب‌گونه‌ای که از دهه ۱۹۶۰ در حوزه‌ی بازرگانی و از اوایل دهه ۱۹۸۰ در امور نظامی رخ داد، از اوایل قرن حاضر، انقلاب بزرگ اطلاعات در عرصه‌ی دیپلماسی آغاز شده است. نمودار
واقعیت این است که با گسترش روزافزون سخت‌افزارانه و نرم‌افزارانه ارتباطات، نقش دیپلمات‌ها و دیپلماسی از شکل سنتی آن خارج شده است. با این وجود، هنوز اکثر دیپلمات‌ها برای ایجاد یک انقلاب اطلاعاتی در این عرصه، توجه جدی و اشتیاق نشان نمی‌دهند. شاید به این دلیل که بیشتر دیپلمات‌ها براین باورند که چنین تحولی، دنیای آنان را آشفته خواهد کرد. چنین نگرشی باعث بروز دو گرایش در دیپلماسی شده است؛ گرایش نخست به دنبال (تمرکز گرایی) و (اعمال نظارت بیشتر در امور دیپلماسی) (در درون دولت‌ها) است و گرایش دوم (با

^۱ برای مطالعه‌ی بیشتر در خصوص مفهوم و تعاریف ارایه شده از دیپلماسی عمومی راک به:

- Snow, Nancy, Snow & Taylor, Philip M. Taylor, Routledge Handbook of Public Diplomacy, Published by Taylor & Francis, 2008

- Melissen, Jan, The New public Diplomacy: Soft Power in International Relations, Palgrave Macmillan, 2007

- Leonard , Mark . Public Diplomacy, Foreign Policy Centre, London, England, 2002

² Informationalism.

توجه به ظهور بازیگران بی‌شمار غیردولتی) به (تمرکز گرایی) از دیپلماسی می‌اندیشد. به علاوه، دیپلمات‌ها نیز مانند رهبران نظامی و تجاری گله دارند که ارتباطات پیشرفت و تحولات ناشی از انقلاب اطلاعاتی، ماهیت زمان و مکان را در دیپلماسی دستخوش دگرگونی کرده و از جمله باعث شتاب بخشیدن به بازیگران غیردولتی، با نفوذ و فشارهای خود به افشاگری می‌پردازنند و با انتگری جلب افکار عمومی، در مسایل دخالت می‌کنند. این روندها موجب شده است که گفتگو و مذاکره با مقامات برای سفرای دشوار شود. زیرا آنان باید با بازیگران زیاد و در عین حال گوناگونی درگیر شوند، آن هم در اوضاعی که شاهد تبدیل بازیگران فراوان و خودرأی، به بازیگرانی محدودتر اما هوشیارتر، مانند سازمان‌های غیردولتی هستیم که با برخورداری از توانایی اتخاذ روش‌های سازمان‌یافته و جمعی، نظم دیپلمات‌ها در تمام جهان دستخوش تحول کرده‌اند.^۱

«عصر اطلاعات به سمتی می‌رود که دیپلماسی سنتی بر پایه‌ی «واقع گرایی سیاسی» و تکیه بر «قدرت سخت»، در حال جایگزینی با دیپلماسی نوین و بر پایه‌ی «سیاست اندیشه‌گر»^۲ است که در آن به «قدرت نرم» برتری داده می‌شود.^۳ هم دیپلماسی عمومی و هم امور عمومی مستقیماً تحت تأثیر نیروهای جهانی شدن و انقلاب اخیر در فناوری‌های اطلاعات و ارتباطات است. در عصری که در آن به نحو روزافزونی تأثیرگذاری بر افکار عمومی اهمیت یافته، ارتباط داخلی و بین‌المللی با عموم مردم برای تمامی وزرایی امور خارجه، یک چالش پیچیده و فرآینده شده است.^۴

«اینترنت، به عنوان یک ابزار مهم دیپلماسی عمومی، می‌تواند افق‌هایی تازه برای پیشبرد دیپلماسی عمومی بگشاید. ضمن این که همزمان یک تهدید برای

^۱ انگلستان، دیوید و آرکیلا، جان، ضرورت تحول اطلاعاتی و ارتباطاتی در قلمرو دیپلماسی، ترجمه‌ی حمیدرضا آنوری، در: فصلنامه‌ی فرهنگ و دیپلماسی، شماره ۲ و ۳، زمستان ۸۰ و پیاپی ۸۱، اداره کل هماهنگی‌های امور فرهنگی وزارت امور خارجه، ص ۱۴۸-۱۶۷.

^۲ انگلستان، دیوید و آرکیلا، جان، ضرورت تحول اطلاعاتی و ارتباطاتی در قلمرو دیپلماسی، همان، ص ۱۶۸.

^۳ میلسن، زان، دیپلماسی عمومی نوین: از تئوری تا عمل، همان، ص ۵۶.

کشورهای جهان به شمار آیند، برای مثال اتیوپی، در سال‌های اخیر علاقه‌های وافر به دیپلماسی عمومی نشان داده‌اند.^۱

پرداختن به ساختارسازی داخلی ادریک واحد سیاسی^۲ با نگرش به توسعه‌ی سیاسی خارجی و هویتسازی خارجی، بخشی از راهبرد دیپلماسی عمومی کشوهای گوناگونی چون کانادا، شیلی و اندونزی شده است. در زمینه‌ی داخلی، اجتماعی کردن دیپلماسی، زمینه‌ای آشنا برای وزیزان امور خارجه است، اما این دیپلماسی است که به مثابه‌ی ابعاد داخلی و خارجی رفتار با «عموم» - که بیش از گذشته و به طور فرازینده‌ای به یکدیگر پیوند خورده‌اند - شایسته‌ی توجه و احیا شده است.^۳

وزارت امور خارجه آمریکا در سال ۱۹۹۹ معاونت دیپلماسی عمومی و افکار عمومی تأسیس کرد. معاونت وقت، برنامه‌ی اصلی آن را به این شرح توصیف نمود: «دیپلماسی افکار عمومی همگام با دیپلماسی سنتی خواهد بود که آمریکا را قادر می‌سازند تا منافع این کشور را به پیش برد، از امنیت آمریکا حفاظت کرده و مبانی اخلاقی را برای رهبری این کشور در جهان ارایه دهد.»

دولت بوش به رغم تلاش‌هایی که داشت، به دلایل متعدد نتوانست دیپلماسی عمومی موقعي داشته باشد. بعد از روی کار آمدن اوباما، مراکز مطالعاتی متعددی در آمریکا راهکارهایی برای دیپلماسی عمومی دولت وی و به خصوص راهکارهای بهبود تصویر آمریکا در جهان ارایه داده‌اند.^۴

در حالی که رسانه‌ها «درحال عادی کردن جنگ هستند» و «حس غیراخلاقی بودن را که باید همیشه در موقع درگیری و خشونت به سرانجام باید، از دست داده‌ایم»، دیپلماسی عمومی شاید بتواند در مبارزه برای جلوگیری از عادی شدن جنگ‌ها و ریختن قبح خشونت‌ها، به کمک سیاستمداران باید، اما این امر پیش و پیش از هر چیز، مستلزم خواست آنان برای رسیدن به چنین فضایی است.^۵

موفقیت دیپلماسی عمومی به شمار می‌آید. به دیگر سخن، در عرصه‌ی دیپلماسی عمومی، اینترنت هم فرصت است و هم تهدید. اینترنت، به عنوان یک رسانه‌ی فراگیر، رو به تحول، رو به جلو، نامرکز، و مهم‌تر از همه، دوسویه، تأثیری بهسزا بر دیپلماسی عمومی دارد. بر خلاف رادیو و تلویزیون که اغلب ارایه‌دهنده‌ی اطلاعات بوده و فرد را در اطلاعات‌سازی مشارکت نمی‌دهد، اینترنت، می‌تواند ارتباطی دوسویه ایجاد کند. فرد، علاوه بر تأثیرگیری از اینترنت، بر آن تأثیر نیز می‌گذارد.

۱۹۹۱ نفعی ترین کاری بود رسانه‌ی اینترنت

توجه فرازینده به دیپلماسی عمومی

توجه به دیپلماسی عمومی در سال‌های اخیر روندی رو به رشد و فرازینده داشته است. هر روز تعداد بیشتری از کشورها، به این مهم توجه نشان می‌دهند و در پی کشف و استفاده از توانایی‌های دیپلماسی عمومی برمی‌آیند. این امر نشانه‌ی چیست؟ آیا می‌توان این توجه را نشان از ورود دیپلماسی به مرحله‌ای تازه دانست؟ آیا می‌توان چنین استنباط کرد که دیپلماسی سنتی دیگر پاسخ‌گوی نیازها و الزامات کار بین‌المللی در یک دنیای جهانی شده نیست؟ آیا می‌توان در دنیایی که «شبکه‌وند»^۶ به تدریج جای «شهروند»^۷ را می‌گیرد، با ابزارهای کهنه، وقت و توان خویش را صرفاً مصروف دولتمردان کشورها نمود؟ و آیا در این صورت، می‌توان به موفقیت در دیپلماسی امید داشت؟ در این میان، تکلیف دیپلماسی با بازیگران غیردولتی چه می‌شود؟ رسانه‌های گروهی (اعم از مکتوب، دیداری و شنیداری و دیجیتالی) چه جایگاه و نقشی دارند؟

دیپلماسی عمومی نوین بخشی از ساختار متغیر روابط بین‌الملل است. کشورهای بزرگ و کوچک از نظر اندازه، از ایالات متحده گرفته تا بلژیک یا حتی لیختن‌اشتاین، خواه با رژیم‌های دموکراتیک یا اقتدارگرا، مانند چین و سنگاپور، و شامل غنی‌ترین کشورها، مانند نروژ، و کشورهایی که می‌توانند در عدد فقیرترین

^۱ میان، ص ۴۸.

^۲ میان، ص ۵۶.

^۳ از میهمانی‌ترین این مراکز می‌توان به uscpolicydiplomacy.org اشاره کرد.

^۴ Fisk, Robert, The Independent, 31 January 2009

^۵ Netizen.

^۶ Citizen.

جهانی را بسازند، شکل‌دهند و در جهت سیاست‌های خود مدیریت کنند، این قدرت عظیم را بر قدرت خود افزوده‌اند. ساخت افکار عمومی در خارج از مرزهای ملی، نیازمند دیپلماسی عمومی موفق است. ابرقدرت افکار عمومی، جای خود را به تدریج در تصمیم‌سازی‌های جهانی بیشتر باز می‌کند و در سال‌های آینده اهمیت بیشتری خواهد یافت. هم از این روست که کشورهای مختلف حتی کشورهای نسبتاً کوچک، تلاش دارند با برنامه‌ریزی‌های گسترده برای تقویت دیپلماسی عمومی (در دو بعد سخت‌افزارانه و نرم‌افزارانه) خود را برای سال‌های پرچالش و پرقدرت آینده آماده کنند. اما سؤالی که مطرح می‌شود این است: یک دیپلماسی عمومی موفق، چه ویژگی‌هایی دارد؟

— ویژگی‌های دیپلماسی عمومی موفق

یک دیپلماسی عمومی موفق دارای ویژگی‌های زیر است:

۱. در قرن بیست و یکم به صورت روزافزونی «قواعد بازی» تغییر کرده است. قواعد بازی دیگر نه صرفاً توسط دولتها که با مشارکت و تحمیل نظرات بازیگران غیردولتی نوشته و دیکته می‌شود. برای بازی باید ابزارها و توانایی‌های آن را در اختیار داشت (مهم‌ترین این توانایی‌ها قدرت اقتاع است که با برج عاج‌نشینی در فرهنگ سنتی دیپلماتیک سازگار نیست) شاید بتوان این تناقض‌نما (پارادوکس) را چنین شرح داد: ارتباط هر چه بیشتر با مردم (که همواره یک مسئله برای دیپلمات‌ها بوده) لازمه‌ی موقفيت هر دیپلمات است. اما این ارتباط، مستلزم استفاده از «قدرت نرم» است. شاید بتوان گفت امروزه موقفيت در دیپلماسی منوط به تعاملات اقتصادی فرامملی است. الزامات دیپلماسی در دهه‌ی نخست قرن بیست و یکم، تناوت بسیار زیادی حتی با دهه‌ی آخر قرن بیستم دارد؛ در دهه‌ی آخر قرن بیستم، هنوز بسیاری از امکانات سخت‌افزاری و نرم‌افزاری ارتباطاتی وجود نداشت، هنوز بسیاری از شیوه‌های اقتاع افکار عمومی در دسترس تصمیم‌گیران و اندیشه‌سازان نبود؛ در دهه‌ی نخست قرن بیست و یکم، دیپلماسی عمومی بیشتر جای خود را باز می‌کند. هر چند دیپلماسی عمومی فریه‌تر،

جنگ سرد در سال ۱۹۹۱ با فروپاشی شوروی خاتمه یافت و دوران دوقطبی فرو ریخت. با فروپاشی اتحاد جماهیر شوروی، ایالات متحده خود را تنها ابرقدرت جهان و بدون منازع ارزیابی کرد.^۱

یکی از مسائلی که نقش دیپلماسی عمومی را بیشتر آشکار می‌کند، رقابت‌هایی است که در دوران پس از ۱۱ سپتامبر و به خصوص بعد از سال ۲۰۰۶ در جریان است؛ واقعیت این است که بعد از فروپاشی شوروی تا سال ۲۰۰۶ دوران تک قطبی با تفوق آمریکا بر جهان حاکم بود. اما در سال ۲۰۰۶ با قطعی شدن شکست آمریکا در عراق و همزمان شکست رژیم صهیونیستی در جنگ ۳۳ روزه با لبنان، دوران تک‌قطبی پایان یافت و دوره‌ی چندقطبی سیال، آغاز شد.^۲

در این دوران که البته نشانه‌های آن حتی پیش از سال ۲۰۰۶ آشکار شده بود، یکی از قطب‌ها، «افکار عمومی» است. کشور یا کشورهایی که موفق شوند سهمی بیشتر از ساخت افکار عمومی جهانی به خود اختصاص دهند، قادر تمندتر خواهند بود.

برخی نظریه‌پردازان روابط بین‌الملل مانند مورگنتا معتقدند که دیپلماسی لازم است نسبت به لحاظ نمودن عنصر افکار عمومی به شدت حساس باشد.^۳ اما شاید بتوان حتی پا را از این فراتر نهاد و گفت: دیپلماسی، در اشکال مختلف، دیگر «نباید» و «نمی‌تواند» افکار عمومی را نادیده بیانگارد. این ابرقدرت، در بطن خود، تغییرات عمدت‌ای در دیپلماسی و روابط بین‌الملل پدید آورده و به تدریج، عمق این تغییرات بیشتر خواهد شد. برای بهره‌گیری از قدرت این ابرقدرت، شکل‌دهی به آن اهمیتی بیش از گذشته یافته است. کشورهایی که می‌توانند افکار عمومی

^۱ ایکبری، جان، *نهایا ابرقدرت*، ترجمه: علیم فضلی بور، تهران، موسسه فرهنگی مطالعات و تحقیقات بین‌المللی ایرار معاشر تهران، ۱۳۸۲، من ۲۸.

^۲ البته برخی بر این اعتقادند که دوران فعلی، دوران بی‌قطبی است. برای مطالعه‌ی مقاله‌ی ریچارد هاس (۲۰۰۸) در خصوص پایان نظام تک‌قطبی؛ آغاز دوران بی‌قطبی، ر.ک. به: Richard N. Haass, *The Age of Nonpolarity, What Will Follow U.S. Dominance*, Foreign Affairs, May/June 2008.

^۳ مورگنتا، هائی جی، *سیاست میان ملت‌ها*، خسرو مشیرزاده، تهران: دفتر مطالعات سیاسی و بین‌المللی، ۱۳۷۹، ص ۸۴۸.

تخریب کند، احتیاط می‌کند. نگاه به دیپلماسی عمومی به عنوان ابزار سیاست خارجی، وسوسه‌انگیز است) این دیدگاه که فعالیت‌های دیپلماسی عمومی، اساساً به سوی خلق افکار عمومی در یک کشور هدف‌گیری می‌شود و این که رهبران سیاسی کشور هدف را قادر خواهد کرد تا تصمیماتی بگیرند که پشتیبانی کننده‌ی اهداف سیاسی کشور حامی خارجی باشد، یک نگاه بسیار مکانیکی و ابهام‌آمیز است.^۱ آن‌چه رویکرد دیپلماسی عمومی را به مثابه یک ابزار مستقیم سیاست خارجی مسأله‌ساز می‌کند، این است که این رویکرد، دیپلماسی عمومی را به سوی تناقض‌ها، عدم پیگیری‌ها، ناپایابی‌ها و پنداشتهای سیاست خارجی می‌کشاند. اگر دیپلماسی عمومی به طور بسیار نزدیکی با اهداف سیاست خارجی پیوند بخورد، خطر زیان‌بار شدن (نتیجه‌ی عکس‌داشتن) را موجب می‌شود و در واقع هنگامی که سیاست خارجی خود یک شکست تلقی می‌شود، دیپلماسی عمومی یک ناکامی است. در چنین شرایطی، دیپلماسی عمومی برای وزیر خارجه یک الزام می‌شود و دیگر به عنوان ابزار دیپلماتیک خدمت نمی‌کند که بتواند کیفیتی ویژه از توانمندی برای حرکت را تولید نماید، یعنی همان چیزی که در دیپلماسی سنتی بیشتر مد نظر بوده است.^۲

۳. دیپلماسی عمومی موفق، یک دیپلماسی عمومی حداقل میان‌مدت و حداقل دراز‌مدت است، زمان، عاملی مهم در بروز اثرات یک دیپلماسی عمومی موفق است. نگاه دفعی و کوتاه‌مدت به دیپلماسی عمومی، می‌تواند از بعد نایل شدن به اهداف کوتاه‌مدت، وسوسه‌انگیز و تهییج‌کننده باشد. اما باید همواره این نکته را مد نظر داشت که جنس دیپلماسی عمومی، جنس فرهنگ است و اقدامات فرهنگی، در میان‌مدت و دراز‌مدت به ثمر می‌نشینند. این سخن البته بدان معنا نیست هیچ هدف کوتاه‌مدتی در این راستا تعریف نکرد. اما از آن‌جا که سرمایه‌ی دیپلماسی عمومی، «اعتبار» و «اعتماد» است و این دو عنصر، عناصری

تأثیرگذارتر و اقناعی‌تر از دیپلماسی سنتی است اما شیوه‌های اقناع، با انقلاب اطلاعاتی، متحول‌شونده است. به عبارت دیگر، یک دیپلماسی عمومی موفق، همواره در پی یافتن راههای به روزتر و مؤثرتر اقناع است. چرا که دیپلماسی عمومی، عرصه‌ی عرضه‌ی توانمندی‌های اقناعی دولت‌هاست. در این عرصه، آن که قدرت اقناع بیشتری دارد، منافع کشورش را بیشتر، بهتر و مؤثرتر تأمین می‌کند.

۴. بهره‌گیری از ابزارهای نوین ارتباطی، برای موقوفیت دیپلماسی عمومی حائز اهمیت است. یکی از ابزارهای جدید دیپلماسی عمومی، شبکه‌های اجتماعی‌اند. شبکه‌های اجتماعی که عمدۀی آن‌ها در فضای مجازی شکل گرفته‌اند، تبدیل به یکی از ابزارهای مهم حمله، دفاع و اقناع افکار عمومی کشورها شده‌اند و برخی دولت‌ها از این ابزار به خوبی بهره‌گرفته و می‌گیرند. مثال بارز این شبکه‌ها، یوتیوب، فیسبوک، توییتر هستند.^۳

۵. نحوه‌ی به کارگیری دیپلماسی عمومی، تا حد زیادی بستگی به شرایط و نظر از تواند تأثیر زیادی بر اثربخشی اقدامات - در مدت زمانی که یک تصمیم اتخاذ می‌شود، مناسب نباشد - داشته باشد. به عنوان مثال نخستین سخنرانی اوباما رئیس جمهور آمریکا در یک کشور اسلامی - مصر - علی‌رغم برنامه‌ریزی دولتمردان و دست‌اندرکاران دیپلماسی عمومی آمریکا، نتوانست زمینه‌ای برای ساخت تصویری مناسب از این کشور در جهان اسلام ایجاد کند و توقعات مسؤولان دیپلماسی عمومی آمریکا را برآورده سازد چرا که حتی در این سخنرانی، نشانه‌ای از عزم دولت اوباما برای تغییر در سیاست‌های خاورمیانه‌ای آمریکا، دیده نشد. بنابراین یک دیپلماسی عمومی موفق، باید در تصمیم‌سازی‌های کلان مشارکت داده شود تا جنبه‌های عمومی سیاست‌ها و تأثیر آن بر افکار عمومی لحاظ گردد.

۶. یک دیپلماسی عمومی موفق، نسبت به پیوند تنگاتنگ سیاست خارجی و دیپلماسی عمومی که می‌تواند اعتبار کشور را در ارتباطش با مخاطبان خارجی

^۱ میلن، زان، دیپلماسی عمومی نوین: از تئوری تا عمل، آهان، ص ۵۸-۵۹.

^۲ همان، ص ۵۹.

^۳ برای مطالعه بیشتر در این خصوص رج. به: TIME, JUNE 15, 2009

۹. آن‌چه که در دیپلماسی عمومی مطرح است هدایت و مدیریت برداشت و دریافت مخاطبان است. در دنیای امروز، عوامل متعددی باعث سوءاستفاده برداشت و دریافت از یک اقدام و یا مجموعه‌ی اقدامات یک کشور می‌شود. هنر یک دیپلماسی عمومی موفق این است که بتواند برداشت مخاطبان را مدیریت کرده و در جهت ارتقاء تصویر کشورش در نظام بین‌الملل به کار گیرد.

۱۰. دیپلماسی عمومی، یکی از عوامل «انگاره‌ساز^۱» است؛ انگاره‌ای که از هر کشور در افکار عمومی شکل می‌گیرد و یا انگاره‌ای که شکل‌گرفته و قصد جایگزینی آن با انگاره‌ای تازه وجود دارد. دیپلماسی عمومی، به مثابدی تفکر و نیز ابزاری برای انگاره‌هast است؛ هم در عرصه‌ی ساخت و هم در عرصه‌ی تغییر. بنابراین یک دیپلماسی عمومی موفق، هم توان «انگاره‌سازی» دارد، هم توان تغییر انگاره‌های ساخته شده.

نتیجه‌گیری حله‌م

به دیپلماسی عمومی همانند نهر یا جوی عمل می‌کند یعنی «زمینی را که بر آن جاری است، سیرآب می‌کند و همان بستر موجود را پی می‌گیرد، ولی راه را برای تغییر در طولانی مدت هموار می‌سازد.»

واقعیت این است که با گسترش روزافزون سختافزارانه و نرم‌افزارانه ارتباطات، نقش دیپلمات‌ها و دیپلماسی از شکل سنتی آن خارج شده است. در دنیایی که «شبکه‌وند» به تدریج جای «شهروند» را می‌گیرد، با ابزارهای کهنه، نمی‌توان به برآورده شدن اهداف دیپلماسی امید بست.

ساخت افکار عمومی در خارج از مرزهای ملی، نیازمند دیپلماسی عمومی موفق است. ابرقدرت افکار عمومی، جای خود را به تدریج در تضمیم‌سازی‌های

«رمان‌بر» تلقی می‌شوند، تمرکز بر اهداف میان‌مدت و درازمدت در دیپلماسی عمومی از این حیث ضرورت می‌یابد.

۶. یک دیپلماسی عمومی موفق، از ظرفیت «سمن»‌ها (سازمان‌های غیردولتی) و دیگر عوامل غیردولتی و شبکه‌های محلی در کشورهای دیگر کمک می‌گیرد. دیپلمات‌ها اغلب بیامرسان خوبی برای اهداف دیپلماسی عمومی نیستند^۲، بلکه این سمن‌ها در دیپلماسی عمومی در اغلب موارد اثبات شده است. سمن‌ها می‌توانند فضا را «محلى» و «بومی» سازند و اهداف دیپلماسی عمومی را مؤثرتر برآورده سازند. واقعیت این است که روابط فرهنگی مدرن به ایجاد روابط با بازیگران جامعه‌ی مدنی در دیگر کشورها و تسهیل شبکه‌های بین احزاب غیردولتی در داخل و خارج مربوط می‌گردد. دیپلمات‌های امروزین به طور فرازینه‌ای با این نوع کار آشنا می‌شوند و برای این که آن را بهتر انجام دهند، باید با ابتکارات بازیگران غیردولتی همکار، و با عوامل غیررسمی سازگار شوند.^۳

۷. یک دیپلماسی عمومی موفق، دو طرفه است. آن‌چه که به عنوان جاده‌ی ^۴ «سلسله‌ی عوام» یک طرفه نام بده می‌شود، عمدتاً معطوف به تبلیغات است. مخاطبان، مطالب زیادی دارند که به دست‌اندرکاران دیپلماسی عمومی بدهند، کسانی که به این ^۵ «سلسله‌ی عوام» مطالب خوب گوش داده و نکات آن را رعایت می‌کنند، بهتر می‌توانند «تصویر» خود را مدیریت کنند و آن چه را که «می‌خواهند» در اذهان بپرورانند.

۸. هر واحد سیاسی، اقدامات متعددی در خصوص دیپلماسی عمومی انجام می‌دهد. اما بسیار پیش‌آمده که این اقدامات، به جای هم‌افزایی، موجب خشی‌سازی اقدامات شده و حتی نتیجه‌ی عکس به بار آورده است. یک دیپلماسی عمومی موفق، باید دارای «مرکز هماهنگ‌سازی اقدامات» باشد. در این زمینه، جمهوری خلق چین، تشکیلاتی منسجم و کارا ایجاد کرده و الگویی نسبتاً مناسب برای هماهنگ‌سازی ارایه داده است.

^۱ برای اگامی از انگاره‌های دولت‌ها و بحث‌های نظری در این‌باره، ر. ک به: ون هام، پیتر، ظهیر دولت‌های مارکدار؛ سیاست‌های فرانوگرای انگاره و شبکت، مترجم: سید مهدی حبیبی نشانوری، در: فصلنامه‌ی فرهنگ و دیپلماسی، شماره ۲ و ۳، زمستان ۸۰ و بهار ۸۱ اداره کل همادنگی‌های امور فرهنگی وزارت امور خارجه، صص ۱۱۸-۱۰۹.

بازاندیشی دیپلماسی عمومی^۱

نائسی آسنوا^۲

مترجم: محمود رادبوی^۳

به ارتباط دیپلماسی عمومی و قدرت اجتناب ناپذیر است. در همین راستا، نوشه‌های جوزف نای بهویزه «قدرت نرم» بسیار شناخته شده است.^۴ قدرت نرم («مبتنی بر نفوذ غیرمستقیم و غیرملموس چون فرهنگ، ایدئولوژی و ارزش‌ها می‌باشد») به تحقیق، در فرهنگ لغات دیپلماسی عمومی، این تعریف بیشتر مورد رجوع است. اگرچه این امر به معنای موافقت ما با این تعریف و کاربردش نیست. واژه‌ی «قدرت نرم» نخستین بار توسط نای در سال ۱۹۹۵ به کار گرفته شد. وی معتقد است ایالات متحده‌ی آمریکا باید تمرکز خود را متوجه اقداماتی کند که سرانجام منجر به توافقات و پیمان‌های الزام‌آور شود. «... ثروتمندترین کشور جهان شایسته بهترین [سیستم] آموزشی در داخل و مناسب‌ترین نفوذ بین‌المللی ناشی از کمک‌های کارآمد و برنامه‌های اطلاع‌رسانی می‌باشد. بر همین اساس، بیش از آن که به «قدرت سخت» - که شامل سیستم‌های تسلیحاتی جدید می‌شود - توجه کند، باید تمرکز اصلی خود را متوجه «قدرت نرم» و دستگاه پیچیده‌ی وابستگی متقابل نموده و بیشترین سرمایه‌گذاری را در این بخش به کار گیرد.»^۵ به (نای^۶ قدرت را) «توان نفوذ بر رفتار دیگران به منظور دستیابی به اهداف موردنظر» تعریف می‌کند و معتقد است سه روش اولیه برای اعمال آن وجود دارد:

سریع
سریع
اجبار با تهدید:
سریع
اجبار با تهدید:

جهانی بیشتر باز می‌کند و در سال‌های آینده اهمیت بیشتری خواهد یافت. یک دیپلماسی عمومی موفق ویژگی‌های زیر را دارد:

- همواره در پی یافتن راه‌های به روزتر و مؤثرتر اقناع (در دو سطح داخلی و خارجی) است.
- از ابزارهای نوین ارتباطی بهره می‌گیرد.

- در تصمیم‌سازی‌های کلان مشارکت داده می‌شود تا جنبه‌های عمومی سیاست‌ها و تأثیر آن بر افکار عمومی لحاظ شود.
- نسبت به پیوند تنگاتنگ با سیاست خارجی که می‌تواند اعتبار کشور را در ارتباطش با مخاطبان خارجی تخریب کند، احتیاط می‌کند.
- برنامه‌ریزی میان‌مدت و درازمدت دارد.
- از ظرفیت «سمن»‌ها (سازمان‌های غیردولتی) و دیگر عوامل غیردولتی و شبکه‌های محلی در کشورهای دیگر برای «محلي‌سازی» و «بومي‌سازی» و تحقق اهداف استفاده می‌کند.
- دو طرفه است.

- برای هم‌افزایی، «مرکز هماهنگ‌سازی اقدامات» دارد.
- برداشت مخاطبان را مدیریت کرده و در جهت ارتقاء تصویر کشورش در نظام بین‌الملل به کار می‌گیرد.
- توان «انگاره‌سازی» و نیز تغییر انگاره‌های ساخته شده را دارد.

^۱ این مقاله از کتاب زیر ترجمه شده است:

Snow, Nancy and Taylor, Philip M. Routledge Handbook of Public Diplomacy, First Published by Routledge, New York, 2009

^۲ Nancy Snow.

^۳ محمود رادبوی، کارشناس مسائل اقتصادی بین‌المللی است

^۴ Joseph S. Nye, Jr., "The misleading metaphor of decline." *The Athletic Monthly*, March 1990.